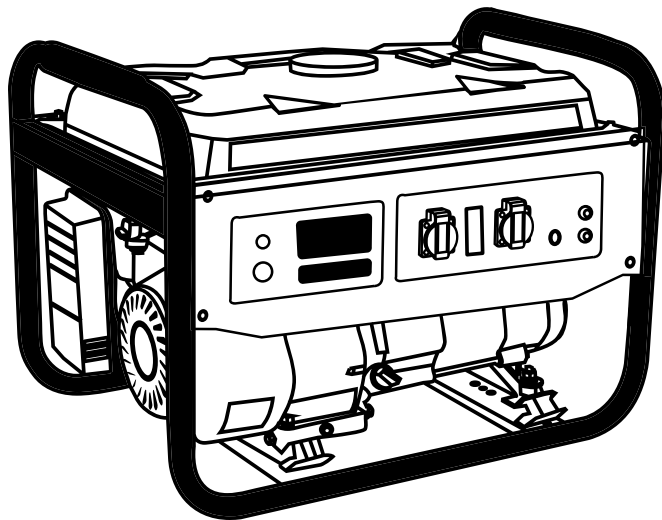


PSMtools



AGREGAT PRĄDOWÓRCZY GASOLINE GENERATOR

Instrukcja obsługi / Manual

NUMER MODELU / INDEX: PS-AP2600

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI / ORIGINAL MANUAL

**DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA
PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM
UŻYTKOWANIA AGREGATU.**

FOR YOUR SAFETY
Read and understand the entire manual before operating machine

SPIS TREŚCI

1. Wstęp
2. Parametry techniczne
3. Symbole
4. Ochrona środowiska
5. Ogólne zasady bezpieczeństwa
6. Identyfikacja podzespołów
7. Obsługa
8. Użycie agregatu
9. Czynności przed uruchomieniem
10. Uruchamianie / zatrzymywanie silnika
11. Konserwacja
12. Harmonogram konserwacji
13. Transport i przechowywanie
14. Rozwiązywanie problemów
15. Schematy połączeń elektrycznych
16. Montaż kół

1. WSTĘP

Dziękujemy za zakup agregatu. Chcemy Ci pomóc korzystać z niego jak najlepiej i w bezpieczny sposób.

Ta instrukcja mówi właśnie o tym; prosimy przeczytać ją dokładnie.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody.

Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część agregatu i powinna zostać przekazana z nim w przypadku jego odsprzedaży.


Informacje o bezpieczeństwie

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych osób jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji i na agregacie przedstawiamy ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z nimi dokładnie.

2. DANE TECHNICZNE

Indeks	PS-AP2600
Parametry techniczne	
Moc maksymalna	2600 W
Moc znamionowa	2400 W
Napięcie	230 V
Moc akustyczna LwA	96 dB (A)
Pojemność zbiornika	15,0 l
Pojemność miski olejowej	0,6 l
Silnik	
Pojemność	196 cm ³
Moc	6,5 kW
Rodzaj paliwa	benzyna bezołowiowa
Rodzaj oleju	10W30
Rozruch	rewersyjny, linką
Wyposażenie	
Gniazdo 1-fazowe 16 A (SM-01-6500S3: 16 A, 1600 W)	2 szt.
Gniazdo 3-fazowe 16 A	nie
Wyłącznik termiczny	tak
Wyłącznik braku oleju	tak
Elektroniczny regulator napięcia AVR	tak
Waga netto	43 kg
Wymiary opakow. (dł. x szer. x wys.)	605 x 445 x 450 mm

Informacje te ostrzegają o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia u Ciebie lub innych.

Każda informacja o bezpieczeństwie poprzedzona jest symbolem  lub jednym z trzech słów: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE**, lub **UWAGA**.

Oznaczają one:

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

ZGINIESZ lub ODNIESIESZ POWAŻNE OBRAŻENIA postępując niezgodnie z instrukcjami.

 **OSTRZEŻENIE**

Możesz ZGINĄĆ lub ODNIEŚĆ POWAŻNE OBRAŻENIA postępując niezgodnie z instrukcjami.

 **UWAGA**

MOŻESZ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA postępując niezgodnie z instrukcjami

3. SYMBOLE

Tabliczka znamionowa na urządzeniu może zawierać symbole. Przedstawiają one ważne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego użytkowania.

	Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
	Użyj odpowiedniego zabezpieczenia ochronnego.
	Zabronione jest usuwanie i manipulowanie przy ostrościach ochronnych.
	Nie dotykaj części, które są gorące podczas pracy. Może dojść do poważnych poparzeń.
	Nie palić tytoniu ani nie używać otwartego ognia. Zachowaj szczególną ostrożność podczas magazynowania, obsługi i używania paliw, ponieważ są one bardzo lotne i wybuchowe w stanie gazowym.

4. OCHRONA ŚRODOWISKA



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i nie wolno ich wyrzucać do pojemników na odpady domowe, gdyż zawierają one substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Prosimy o pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska przez przekazywanie zużytych urządzeń do punktu składowania zużytych urządzeń.

5. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Agregaty zaprojektowano z myślą o bezpiecznej i niezawodnej pracy, jeżeli używa się ich zgodnie z instrukcjami. Należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem pracy z agregatem. Można zapobiec wypadkom poprzez zaznajomienie się z obsługą agregatu i przestrzeganie procedur bezpiecznego użytkowania.

Odpowiedzialność operatora

- Wie jak szybko zatrzymać agregat w nagłych przypadkach.
- Wie do czego służą wszystkie przyciski do obsługi agregatu, gniazda wyjściowe i podłączenia.
- Upewni się, że osoba obsługująca agregat została odpowiednio przeszkolona. Nie pozwól dzieckom obsługiwać agregat bez nadzoru rodziców. Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od miejsca pracy.
- Postaw agregat na stabilnej, poziomej powierzchni.

Unikaj sypkiego piasku lub śniegu. Jeżeli agregat przechyli się lub przewróci, może dojść do wycieku paliwa. Ponadto, jeśli agregat przewróci się lub spadnie w miękkim podłożu, mogą dostać się do niego piasek, kurz lub woda.

Zagrożenie emisją tlenu węgla

- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla - bezbarwny i bezwonny gaz. Wdychanie ich może spowodować utratę świadomości i doprowadzić do śmierci.
- Jeśli agregat zostanie uruchomiony w zamkniętym, a nawet częściowo zamkniętym miejscu, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczne stężenie spalin. Aby spaliny nie zbierały się, zapewnij odpowiednią wentylację.

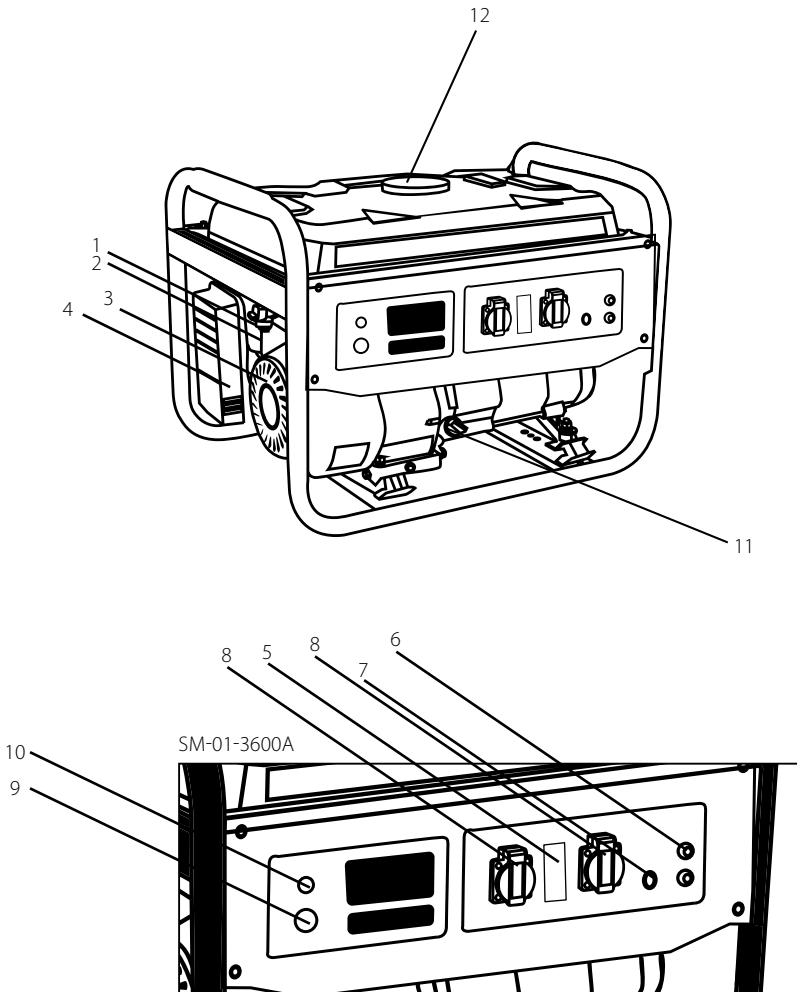
Zagrożenia porażeniem prądem

- Agregat wytwarza wystarczająco dużo energii elektrycznej, by spowodować poważne porażenie prądem lub doprowadzić do śmierci w przypadku niewłaściwego użycia.
- Korzystanie z agregatu lub urządzeń elektrycznych w mokrych warunkach, na przykład podczas opadów deszczu lub śniegu, w pobliżu basenu lub systemu zraszania, albo gdy Twoje ręce są mokre, może doprowadzić do porażenia prądem. Agregat powinien znajdować się w suchym miejscu.
- Jeśli agregat jest przechowywany na zewnątrz, bez ochrony przed warunkami atmosferycznymi, sprawdź wszystkie elementy elektryczne na panelu sterowania przed każdym użyciem. Wilgoć lub lód mogą spowodować uszkodzenia lub zwarcia w podzespołach elektrycznych, co może spowodować porażenie prądem.
- Nie podłączaj do instalacji elektrycznej budynku, o ile wykwalifikowany elektryk nie zainstalował wyłącznika.

Zagrożenie ogniem i poparzeniami

- Układ wydechowy nagrzewa się na tyle, by zapalić niektóre materiały.
- Stawiaj agregat co najmniej 1 metr od budynków i innych urządzeń.
- Nie zamykaj agregatu w jakiegokolwiek obudowie.
- Trzymaj materiały łatwopalne z dala od agregatu.
- Tłumik bardzo się nagrzewa podczas pracy i pozostaje gorący przez pewien czas po zatrzymaniu silnika. Uważaj, aby nie dotknąć tłumika, gdy jest gorący. Pozwól silnikowi ostygnąć, zanim wstawisz agregat do pomieszczenia.
- Szklana jest wysoce łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach. Nie pal i nie pozwalaj na obecność płomieni lub iskier w miejscu tankowania benzyny lub jej przechowywania. Tankuj agregat w dobrze wentylowanych pomieszczeniach przy wyłączonym silniku.
- Opary paliwa są wysoce łatwopalne i mogą się zapalić po uruchomieniu silnika. Upewnij się, że rozlane paliwo zostało wytarte przed uruchomieniem agregatu

6. IDENTYFIKACJA PODZESPOŁÓW



Schematy mogą się różnić w zależności od rodzaju agregatu

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Dźwignia ssania | 8. Gniazda prądu przemiennego |
| 2. Zawór paliwa | 9. Wyłącznik |
| 3. Rączka rozrusznika | 10. Włącznik silnika |
| 4. Filtr powietrza | 11. Korek filtra paliwa |
| 5. Bezpiecznik prądu stałego (lub zabezpieczenie obwodu prądu stałego) | 12. Korek wlewu paliwa |
| 6. Wyjścia prądu stałego | |
| 7. Uziemienie | |

7. OBSŁUGA

Uruchamianie silnika

Bez rozrusznika elektrycznego

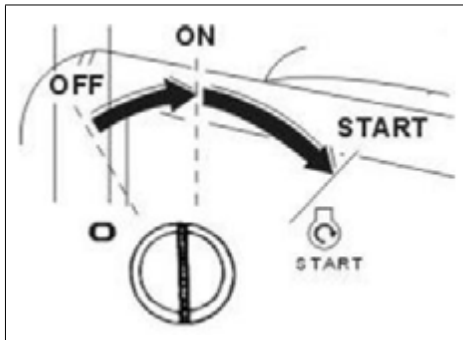


Przycisk do włączania i wyłączania silnika.

ON (WŁ): Aby uruchomić silnik.

OFF (WYŁ): Aby zatrzymać silnik.

Z rozrusznikiem elektrycznym



Pozycja przełącznika:

OFF (WYŁ): Aby zatrzymać silnik. Kluczyk można włożyć/wyjąć.

ON (WŁ): Aby silnik działał po uruchomieniu.

START: Aby uruchomić silnik, obracając rozrusznik.

Ustaw z powrotem klucz w pozycji włączonej (ON) po uruchomieniu silnika. Nie używaj rozrusznika dłużej niż przez 5 sekund za jednym razem. Jeżeli silnik nie uruchomi się, zwolnij przycisk i odczekaj 10 sekund przed ponownym użyciem rozrusznika.

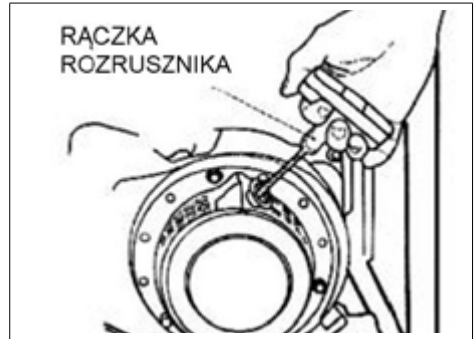
Rozrusznik rewersyjny, linka

Aby uruchomić silnik, pociągnij linkę rozrusznika lekko aż do wycucia oporu, a następnie energicznie.



Nie dopuść do nagłego powrotu rozrusznika w stronę silnika.

Cofnij go delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika.



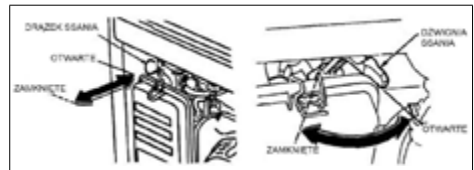
Zawór paliwa

Zawór paliwa znajduje się między zbiornikiem paliwa i gaźnikiem. Kiedy dźwignia zaworu znajduje się w pozycji otwartej (ON), paliwo może przepływać ze zbiornika paliwa do gaźnika. Upewnij się, że dźwignia znajduje się w pozycji OFF po zatrzymaniu silnika.

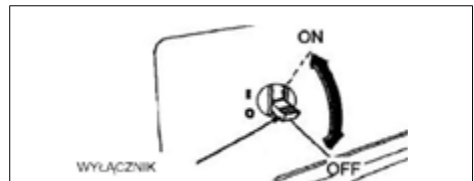


Ssanie

Ssania używa się do dostarczenia wzbogaconej mieszanki paliwa podczas uruchamiania zimnego silnika. Może być otwierane i zamykane ręcznie za pomocą dźwigni lub drążka ssania. Przesuń dźwignię lub drążek do pozycji zamkniętej (CLOSE) w celu wzbogacenia mieszanki.



Wyłącznik

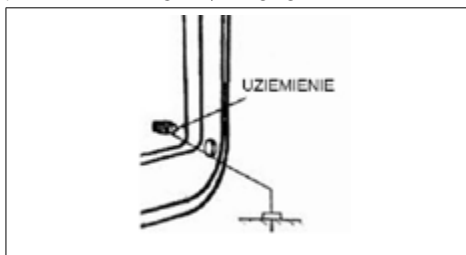


Wyłącznik automatycznie przejdzie na pozycję wyłączoną (OFF), jeśli dojdzie do zwarcia lub znacznego przeciążenia wyjść agregatu. Jeśli wyłącznik wyłączy się automatycznie, sprawdź, czy urządzenie działa poprawnie i obciążenie obwodu nie wykracza poza

wartość znamionową przed przełączeniem go na pozycję włączoną (ON). Włącznik może być używany do włączania zasilania ze strony agregatu (pozycja włączona i wyłączona, ON lub OFF odpowiednio).

Uziemienie

Zacisk uziemienia agregatu jest podłączony do panelu agregatu, metalowych części nieprzenoszących prądu agregatu i zacisków uziemienia każdego odbiornika. Przed rozpoczęciem korzystania z uziemienia, zasięgnij opinii wykwalifikowanego elektryka, inspektora lub lokalnej agencji, zgodnie z lokalnymi przepisami lub rozporządzeniami, które mają zastosowanie w przypadku zamierzonego użycia agregatu.



System ostrzegania o niskim poziomie oleju

System ostrzegania o niskim poziomie oleju ma na celu zapobiegać uszkodzeniom silnika spowodowanym niedostateczną ilością oleju w obudowie wału korbowego. Zanim poziom oleju w obudowie wału korbowego spadnie poniżej bezpieczny poziom, system ostrzegania o niskim poziomie oleju automatycznie wyłączy silnik (włącznik silnika pozostanie w pozycji włączonej [ON]). System ostrzegania o niskim poziomie oleju wyłącza silnik, który nie będzie chciał się uruchomić. Jeśli to nastąpi, sprawdź poziom oleju silnikowego.

8. UŻYCIE AGREGATU

Podłączenia do instalacji elektrycznej budynku

Połączenia do instalacji elektrycznej budynku w charakterze zasilania rezerwowego muszą być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Połączenie musi izolować zasilanie ze strony agregatu od zasilania sieciowego i musi być zgodne z obowiązującymi prawami oraz przepisami elektrycznymi.

UWAGA

Niewłaściwe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może doprowadzić do przejścia prądu z agregatu do zasilania sieciowego.

Takie przejście prądu może porazić prądem pracowników przedsiębiorstwa energetycznego lub innych, którzy będą mieli kontakt z instalacją podczas przerwy w zasilaniu.

Skonsultuj się z zakładem energetycznym lub wykwalifikowanym elektrykiem.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może doprowadzić do przejścia prądu z zasilania sieciowego do agregatu. Po przywróceniu zasilania sieciowego, agregat może eksplodować, zapalić się lub spowodować pożar w instalacji elektrycznej budynku.

Uziemienie

Aby uniknąć porażenia prądem z wadliwych urządzeń, agregat powinien być uziemiony.

Podłącz gruby kabel pomiędzy zaciskiem uziemienia i uziemieniem. Agregaty posiadają system uziemienia, który łączy elementy ramy agregatu do zacisków uziemienia w gniazdach prądu przemiennego. Uziemienie instalacji nie jest podłączone do przewodu neutralnego prądu przemiennego. Jeżeli agregat jest sprawdzany przy pomocy testera gniazdek, nie pokaże tych samych warunków dla obwodu uziemienia, jak w przypadku uziemienia domowego.

Wymagania specjalne

Mogą istnieć prawa, regulacje lokalne lub rozporządzenia Federalne lub Stanowe ze strony Administracji Bezpieczeństwa i Zdrowia [Occupational Safety and Health Administration (OSHA)] mające zastosowanie w przypadku zamierzonego zastosowania agregatu. Zasięgnij opinii wykwalifikowanego elektryka, inspektora lub lokalnej agencji, która ma jurysdykcję.

- W niektórych miejscach agregaty muszą być zarejestrowane w lokalnych przedsiębiorstwach komunalnych.
- Jeżeli agregat jest używany na budowie, mogą istnieć dodatkowe przepisy, które muszą być przestrzegane.

Zastosowania przy prądzie przemiennym

Przed podłączeniem urządzenia przewodu zasilania do agregatu:

1. Upewnij się, że jest w dobrym stanie. Wadliwy sprzęt lub przewody zasilające mogą prowadzić do wystąpienia ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
2. Jeżeli podłączone urządzenie zaczyna działać nieprawidłowo, spowalnia lub nagle się zatrzymuje, wyłącz je natychmiast. Odłącz urządzenie i sprawdź, czy problemem jest urządzenie, czy obciążenie znamionowe agregatu zostało przekroczone.
3. Upewnij się, że specyfikacja elektryczna narzędzia lub urządzenia nie wykracza poza możliwości agregatu. Nigdy nie przekraczaj maksymalnej mocy agregatu. Poziomy mocy między znamionowymi i maksymalnymi mogą być stosowane przez nie więcej niż 30 minut.

UWAGA

Niewłaściwe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może doprowadzić do przejścia prądu z agregatu do zasilania sieciowego.

Takie przejście prądu może porazić prądem pracowników przedsiębiorstwa energetycznego lub innych, którzy będą mieli kontakt z instalacją podczas przerwy w zasilaniu.

Skonsultuj się z zakładem energetycznym lub wykwalifikowanym elektrykiem.

Ogranicz pracę z maksymalną mocą do 30 minut.

Nie doprowadzaj do przekroczenia mocy znamionowej przy ciągłej pracy.

Niezależnie od przypadku, należy wziąć pod uwagę całkowity pobór mocy wszystkich urządzeń podłączonych do agregatu. Producenci urządzeń i narzędzi zwykle podają informacje o poborze mocy w pobliżu numeru modelu lub numeru seryjnego

Użycie przy prądzie przemiennym

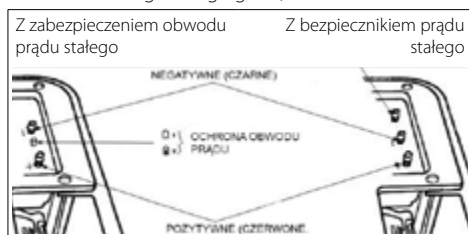
1. Uruchom silnik.
2. Przełącz wyłącznik prądu przemiennego na pozycję włączoną (ON).
3. Podłącz urządzenie.

Większość urządzeń silnikowych wymaga więcej niż mocy znamionowej przy uruchamianiu.

Nie przekraczaj ograniczeń w napięciu zasilania dla żadnego z gniazd. Jeśli przeciążony obwód spowoduje przełączenie wyłącznika prądu przemiennego na pozycję wyłączoną (OFF) zmniejsz obciążenie elektryczne obwodu, odczekaj kilka minut, a następnie przywróć ustawienie początkowe wyłącznika.

Użycie przy prądzie stałym**Podłączenia prądu stałego**

Wyjścia prądu stałego mogą być używane wyłącznie do ładowania akumulatorów samochodowych o napięciu 12 V. Wyjścia w kolorze czerwonym identyfikują plus (+), a czarne minus (-). Akumulator musi być podłączony do wyjść prądu stałego agregatu z odpowiednią polaryzacją (dodatni biegun akumulatora do czerwonego wyjścia agregatu i ujemny biegun akumulatora do czarnego na agregacie).



Zabezpieczenie obwodu prądu stałego (lub bez-

piecznik prądu stałego)

Zabezpieczenie obwodu prądu stałego (lub bezpiecznik prądu stałego) automatycznie wyłącza obwód ładowania akumulatora, gdy ten jest przeciążony, gdy istnieje problem z akumulatorem lub połączenie między akumulatorem i agregatem jest niewłaściwe.

Wskaźnik wewnątrz zabezpieczenia obwodu prądu stałego wyskoczy, aby pokazać, że zabezpieczenie obwodu prądu stałego wyłączyło zasilanie. Odczekaj kilka minut i wciśnij przycisk, aby przywrócić pierwotny stan zabezpieczenia prądu stałego.

Podłączenie przewodów akumulatora:

Przed podłączeniem kabli do ładowania akumulatora zainstalowanego w pojeździe, odłącz uziemiony kabel akumulatora w pojeździe.

OSTRZEŻENIE

Akumulator wydziela wybuchowe gazy; trzymać z dala od isker, płomieni oraz papierosów. Zapewnij odpowiednią wentylację podczas ładowania lub używania akumulatorów.

1. Podłącz dodatni (+) kabel akumulatora do dodatniego bieguna akumulatora (+).
2. Podłącz drugi koniec dodatniego (+) kabla akumulatora do agregatu.
3. Podłącz ujemny (-) kabel akumulatora do ujemnego bieguna akumulatora (-).
4. Podłącz drugi koniec ujemnego (-) kabla akumulatora do agregatu.
5. Uruchom agregat.



Nie należy uruchamiać pojazdu, gdy kable akumulatora są podłączone i generator uruchomiony. Może dojść do uszkodzenia pojazdu lub agregatu.

Przeciążony obwód prądu stałego przepali bezpiecznik prądu stałego. Jeśli do tego dojdzie wymień bezpiecznik.

Przeciążony obwód prądu stałego, nadmierny pobór prądu z akumulatora lub problem z okablowaniem włączy zabezpieczenie obwodu prądu stałego (PRZYCIŚK wyskakuje). Jeśli tak się stanie, poczekaj kilka minut przed wepchnięciem zabezpieczenia obwodu w celu wznowienia pracy.

Jeśli zabezpieczenie obwodu prądu stałego przejdzie w pozycję wyłączoną (OFF) przerwij ładowanie i odwiedź autoryzowanego dealera agregatów.

Odłączanie kabli akumulatora:

1. Zatrzymaj silnik,
2. Odłącz ujemny (-) kabel akumulatora od ujemnego wyjścia agregatu (-).
3. Odłącz drugi koniec ujemnego (-) kabla akumulatora od ujemnego bieguna akumulatora (-).

- Odłącz dodatni (+) kabel akumulatora od dodatniego wyjścia agregatu (+).
- Odłącz drugi koniec dodatniego (+) kabla akumulatora od dodatniego bieguna agregatu (+).
- Podłącz przewód masowy pojazdu do ujemnego bieguna (-) akumulatora.
- Podłącz z powrotem uziemiony kabel akumulatora.

Użycie na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna w gaźniku będzie zbyt bogata. Spowoduje to spadek wydajności i wzrost zużycia paliwa. Wydajność na dużych wysokościach można poprawić poprzez zainstalowanie przewodu doprowadzającego paliwo do gaźnika o mniejszej średnicy i dostosowanie śruby regulacyjnej. Jeśli silnik zawsze pracuje na wysokościach powyżej 1500 metrów nad poziomem morza, zgłoś się do autoryzowanego dealera agregatów w celu wykonania powyższej modyfikacji gaźnika. Nawet przy odpowiednim doprowadzeniu paliwa do gaźnika, moc silnika spadnie o około 3,5% na każde 300 m wysokości. Wpływ wysokości na moc będzie większa, jeśli nie zostanie dokonana modyfikacja gaźnika.



Jeśli silnik dostosowany do pracy na dużej wysokości jest używany na niższych wysokościach, uboga mieszanka paliwowo-powietrzna zmniejsza wydajność i może spowodować przegrzanie oraz poważne uszkodzenie silnika.

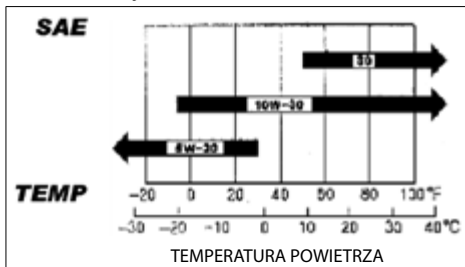
9. CZYNNOŚCI PRZED URUCHOMIENIEM

Oil silnikowy



Oil silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na osiągi i żywotność silnika.

Oil silnikowe bez detergentów i dla silników dwusuwowych spowodują uszkodzenia silnika i nie są zalecane.



Używaj 4-suwowych lub równoważnych olejów silnikowych o wysokiej zawartości detergentów oraz podwyższonej jakości spełniających lub przekraczających wymagania amerykańskich producentów samochodów zgodnie z klasyfikacjami SG, SF/CC, CD. Oleje

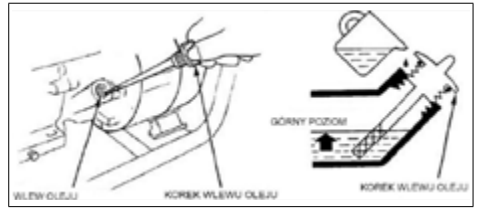
silnikowe klasyfikowane jako SG, SF/CC, CD będą tak oznaczone na opakowaniu.

SAE 10W-30 jest zalecany do stosowania przy standardowych temperaturach. Inne lepkości przedstawione w tabeli mogą być używane, gdy średnia temperatura w danym miejscu mieści się we wskazanym przedziale.



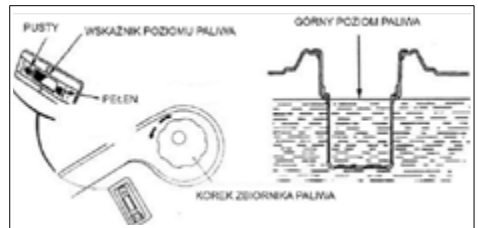
Sprawdź poziom oleju PRZED KAŻDYM UŻYCIEM, gdy agregat znajduje się na równej powierzchni, przy wyłączonym silniku.

- Zdejmij korek wlewu oleju i wytrzyj bagnet.
- Sprawdź poziom oleju wkładając bagnet do wlewu bez wkręcania.
- Jeśli poziom oleju jest niski, dolej zalecanego oleju do górnej kreski na bagnecie.



Zalecenia dotyczące paliwa

- Sprawdź wskaźnik poziomu paliwa
 - Napełnij zbiornik, jeśli poziom paliwa jest niski.
- Nie napełniaj powyżej sitka filtra paliwa



UWAGA

Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach.

Tankuj agregat w dobrze wentylowanych pomieszczeniach przy wyłączonym silniku. Nie pal i nie pozwalaj na obecność płomieni lub isker w miejscu napełniania benzyny lub jej przechowywania. Nie przepelniaj zbiornika paliwa (paliwo nie powinno się znajdować we wlewie). Po uzupełnieniu paliwa, upewnij się, że korek zbiornika paliwa jest zamknięty prawidłowo i bezpiecznie. Uważaj, aby nie rozlewać paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli dojdzie do rozlania paliwa, upewnij się, że powierzchnia jest sucha przed uruchomieniem silnika.

Unikaj długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą, lub wdychania oparów. PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD DZIECI.

Stosuj benzynę bezołowiową.

Zalecamy benzynę bezołowiową, ponieważ zmniejsza odkładanie się osadów w silniku i na świecach oraz przedłuża żywotność układu wydechowego.

Nigdy nie należy używać zwietrzałej lub zanieczyszczonej benzyny, lub mieszanki oleju z benzyną. Unikaj wprowadzania zabrudzeń i wody do zbiornika paliwa.

Czasami można usłyszeć lekkie „spalanie stukowe” (metaliczny hałas uderzania) podczas pracy przy dużych obciążeniach. Nie jest to powód do niepokoju. Jeśli do spalania stukowego dochodzi przy stałej prędkości obrotowej silnika, pod normalnym obciążeniem, zmień benzynę. Jeśli spalanie stukowe utrzymuje się, odwiedź autoryzowanego dealera agregatów.

Używanie silnika przy ciągłym spalaniu stukowym stanowi niewłaściwe użytkowanie, a Ograniczona Gwarancja Dystrybutora nie obejmuje części uszkodzonych w wyniku niewłaściwego użytkowania.



Używanie silnika przy ciągłym spalaniu stukowym może spowodować uszkodzenie silnika.

10. WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE SILNIKA

Uruchamianie silnika

1. Upewnij się, że wyłącznik prądu przemiennego jest w pozycji wyłączzonej (OFF). Uruchomienie agregatu może być trudne, jeśli są podłączone odbiorniki.
2. Przekręć zawór paliwa w pozycję włączoną (ON).
3. Przekręć dźwignię ssania w pozycję zamkniętą (CLOSE) lub wyciągnij drążek ssania do pozycji zamkniętej (CLOSE).
4. Uruchom silnik.

Przy pomocy rozrusznik rewersyjnego, linką:

Przestaw włącznik silnika w pozycję włączoną (ON). Pociągnij linkę rozrusznika lekko aż do wycucia oporu, a następnie pociągnij energicznie.



Nie dopuść do nagłego powrotu uchwytu rozrusznika w stronę silnika. Cofnij go delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika lub obudowy.

- Po uruchomieniu silnika, pozwól, aby włącznik silnika powrócił do pozycji wyłączzonej (ON).
- Przestaw dźwignię ssania lub naciśnij drążek ssania, by przeszedł w położenie otwarte (OPEN) podczas rozgrzewania silnika.

Zatrzymanie silnika

W sytuacjach awaryjnych:

Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, należy przesunąć przełącznik silnika do pozycji wyłączonej (OFF).

Podczas normalnego użytkownika:

1. Przełącz wyłącznik sieciowy do pozycji wyłączonej (OFF). Odłącz kable prądu stałego do ładowania akumulatora.
2. Przeważ włącznik silnika w pozycję wyłączoną (OFF).
3. Przekręć zawór paliwa w pozycję wyłączoną (OFF).

11. KONSERWACJA

Właściwa konserwacja jest niezbędna dla bezpiecznego, ekonomicznego i prawidłowego działania. Przyczynia się też do zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza.

OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wyłącz silnik przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Jeżeli silnik musi być uruchomiony, upewnij się, że agregat znajduje się w dobrze wentylowanym miejscu.

Okresowa konserwacja i regulacja są konieczne, aby utrzymać agregat w dobrym stanie. Wykonuj usługi i kontrole w odstępach czasu wskazanych w harmonogramie konserwacji poniżej.

OSTRZEŻENIE

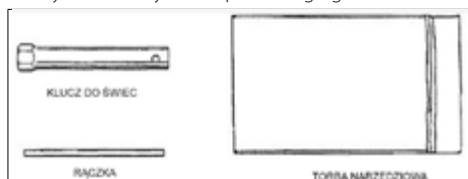
Nieprawidłowa konserwacja lub nierozwiązanie problemu przed użyciem może spowodować awarię, w wyniku której możesz odnieść obrażenia lub ponieść śmierć.

Zawsze stosuj się do zaleceń dotyczących kontroli i serwisowania oraz harmonogramów zawartych w niniejszej instrukcji.

Harmonogram konserwacji obowiązuje w normalnych warunkach pracy. Jeżeli korzystasz z agregatu w trudnych warunkach, takich jak ciągła praca pod dużym obciążeniem lub w wysokiej temperaturze, bądź w warunkach wyjątkowo wysokiej wilgotności lub zapylenia, skontaktuj się z dealerem, aby uzyskać zalecenia mające zastosowanie do konkretnych potrzeb i zastosowań.

Zestaw narzędzi

Narzędzia dostarczone wraz z agregatem pomogą Ci wykonywać procedury obsługi ze strony właściciela wymienione na następnej stronie. Zestaw narzędzi należy zawsze trzymać w pobliżu agregatu.

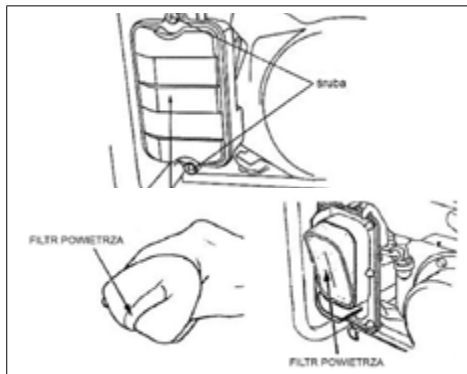


Serwisowanie filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza będzie utrudniał przepływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec awarii gaźnika regularnie serwisuj filtr powietrza. Serwisuj częściej jeśli agregat pracuje w miejscach silnie zapyłonych.

UWAGA

Korzystanie z benzyny lub palnych rozpuszczalników do czyszczenia filtra może spowodować pożar lub wybuch. Używaj jedynie wody z mydłem lub niepalnym rozpuszczalnikiem. Nigdy nie uruchamiaj agregatu bez zamontowanego filtra powietrza. Dojdzie do szybkiego zużycia silnika.

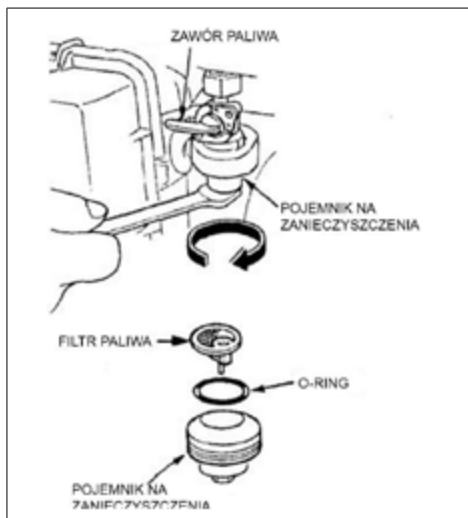


1. Odczep klipsy pokrywy filtra powietrza, zdejmij pokrywę filtra powietrza i wyjmij filtr.
2. Przemyj filtr w roztworze zwykłego detergentu i ciepłej wody, a następnie dokładnie ołucz; albo umyj w niepalnym rozpuszczalniku lub w takim o wysokiej temperaturze zapłonu. Pozwól filtrowi zupełnie wyschnąć.
3. Namocz filtr w czystym oleju silnikowym i wyciśnij jego nadmiar. Silnik będzie dymił podczas pierwszego uruchomienia, jeśli pozostanie zbyt dużo oleju w filtrze.
4. Zamontuj ponownie filtr i pokrywę.

Czyszczenie filtra paliwa.

Filtr paliwa zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń i wody ze zbiornika paliwa, do gaźnika. Jeśli silnik działał przez długi czas, należy wyczyścić pojemnik.

1. Przekręć zawór paliwa w pozycję wyłączoną (OFF). Zdejmij pojemnik na osady oraz o-ring.
2. Oczyszcz filtr paliwa, pojemnik na zanieczyszczenia oraz o-ring w niepalnym rozpuszczalniku lub takim o wysokiej temperaturze zapłonu.
3. Zamontuj ponownie o-ring i pojemnik na zanieczyszczenia.
4. Przekręć zawór paliwa w pozycję włączoną (ON) i sprawdź szczelność



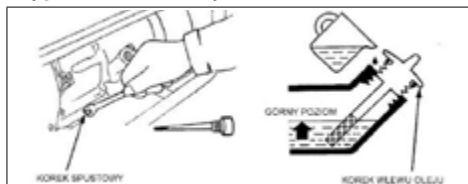
Wymiana oleju silnikowego

Spuść olej gdy silnik jest ciepły, aby zapewnić jego pełne i szybkie odprowadzenie.

1. Zdejmij korek spustowy i uszczelkę, korek wlewu oleju i spuść olej.
2. Zamontuj ponownie korek spustowy z uszczelką. Dokręć dokładnie korek.
3. Dolej zalecany olej i sprawdź poziom oleju.



Zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry, jeśli dojdzie do wielokrotnego kontaktu ze skórą przez dłuższy okres czasu. Choć jest to mało prawdopodobne, o ile nie pracujesz z olejem na co dzień, mimo wszystko jest wskazane, aby dokładnie umyć ręce mydłem i wodą jak najszybciej po kontakcie z olejem.



Prosimy pozbywać się zużytego oleju silnikowego w sposób nieszkodzący środowisku naturalnemu. Proponujemy przeniesienie go w szczelnym pojemniku do lokalnej stacji paliw lub centrum recyklingu w celu przetworzenia. Nie wyrzucaj go do śmieci, ani nie wylewaj na ziemię.

Serwisowanie świec zapłonowych



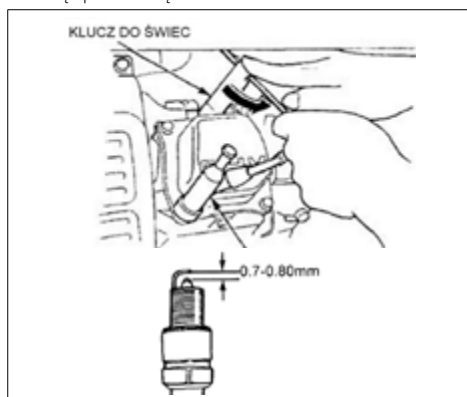
Jeśli silnik niedawno pracował, tłumik będzie bardzo gorący. Nie dotykaj tłumika.

Zalecane świece: F5T, F6TC, F7TJC lub inne im odpowiadające.

Aby zapewnić prawidłową pracę silnika, szczeliny świec zapłonowych muszą być odpowiednio wyregulowane, a świece wolne od osadów.

1. Zdejmij kapturek świecy.
2. Oczyść podstawę świecy zapłonowej z brudu.
3. Użyj klucza dostarczonego w zestawie narzędzi do wyjęcia świecy zapłonowej.
4. Oceń wzrokowo stan świecy zapłonowej. Wyrzuć, jeśli izolator jest pęknięty lub odłupany. Jeśli świeca ma być wykorzystana ponownie, oczyść ją szczotką drucianą.
5. Zmierz szczelinę za pomocą szczeliniomierza. W razie potrzeby popraw ostrożnie odginając elektrodę boczną. Szczelina powinna wynosić: 0,70-0,80 mm.
6. Sprawdź czy podkładka świecy jest w dobrym stanie i wkręcaj świecę ręcznie, aby zapobiec uszkodzeniu gwintów.
7. Po osadzeniu świecy, dokręć ją kluczem do świec zapłonowych, aby zaciśnąć podkładkę.

Przy montowaniu nowej świecy, dokręć 1/2 obrotu po osadzeniu świecy, aby zaciśnąć podkładkę. Jeśli ponownie montowana jest używana świeca zapłonowa, dokręć 1/8-1/4 obrotu po osadzeniu świecy, aby zaciśnąć podkładkę.



Świeca zapłonowa musi być dobrze dokręcona. Niewłaściwie dokręcona świeca może bardzo się rozgrzać i spowodować uszkodzenie silnika. Nigdy nie używaj świec o niewłaściwym zakresie wartości cieplnych. Należy używać tylko zalecanych świec zapłonowych lub równoważnych.

12. HARMONOGRAM KONSERWACJI

Standardowy okres serwisowania (wykonywane w każdym wskazanym miesiącu lub przedziale godzin, cokolwiek nastąpi wcześniej).		każde użycie	po pierwszym miesiącu lub po pierwszych 20 godzinach pracy ⁽¹⁾	co 3 miesiące lub co 50 godzin pracy ⁽³⁾	co 6 miesięcy lub co 100 godzin pracy ⁽³⁾	co 12 miesięcy lub co 300 godzin pracy ⁽³⁾
Element:						
Olej silnikowy	sprawdź poziom	●				
	wymień		●		●	
Filtr powietrza	sprawdź	●				
	wyczyść			● ⁽¹⁾		
Pojemnik na osady	wyczyść				●	
Świeca zapłonowa	sprawdź/wyczyść				●	
Ogranicznik iskernikowy	wyczyść				●	
Luz zaworowy	sprawdź/wyreguluj					● ⁽²⁾
Zbiornik paliwa i filtr	wyczyść					● ⁽²⁾
Przewód paliwowy	sprawdź	Co 2 lata (w razie potrzeby wymień) ⁽²⁾				

(1) Serwisuj części, gdy urządzenie jest stosowane w miejscach zakurzonych.

(2) Elementy te powinny być serwisowane przez autoryzowanego dealera agregatów, chyba że właściciel ma odpowiednie narzędzia i umiejętności z zakresu mechaniki.

(3) Do profesjonalnego komercyjnego użytku, długie godziny pracy w celu określenia właściwych okresów serwisowych.

13. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Podczas transportu agregatu przełącz włącznik silnika i zawór paliwa w pozycję wyłączoną (OFF). Agregat powinien stać poziomo, aby zapobiec rozlaniu paliwa. Opary paliwa lub rozlane paliwo mogą się zapalić.

UWAGA

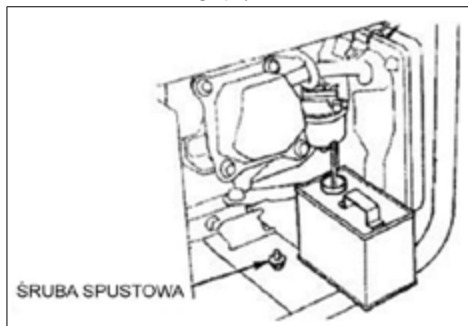
Pozwól silnikowi ostygnąć przed transportem lub przechowywaniem agregatu.

Dotknięcie gorącego silnika lub układu wydechowego może spowodować poważne oparzenia lub pożar.

Uważaj, aby nie upuścić, ani nie uderzyć agregatu podczas transportu. Na agregacie nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.

Przed odstawieniem urządzenia na dłuższy okres:

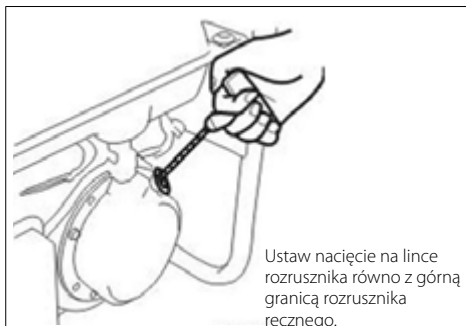
1. Opróżnij gaźnik odkręcając śrubę spustową. Opróżnij zbiornik do właściwego pojemnika.



UWAGA

Benzyna jest wyjątkowo łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach. Wykonuj to zadanie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z zatrzymanym silnikiem. Podczas tej procedury nie palić i nie dopuszczać do powstania płomieni lub iskier.

2. Wymień olej silnikowy.
3. Wymontuj świecę zapłonową i wlej około łyżkę czystego oleju silnikowego do cylindra. Przekręć wał o kilka obrotów w celu rozprowadzenia oleju, a następnie zamontuj ponownie świecę zapłonową.
4. Pociągnij powoli linkę rozrusznika aż do poczucia oporu. W tym momencie tłok wznosi się i jest na suwie sprężania, a zawory, zarówno ssące jak i wydechowe, są zamknięte. Przechowywanie silnika w takiej pozycji pomoże chronić go przed korozją wewnętrzną.

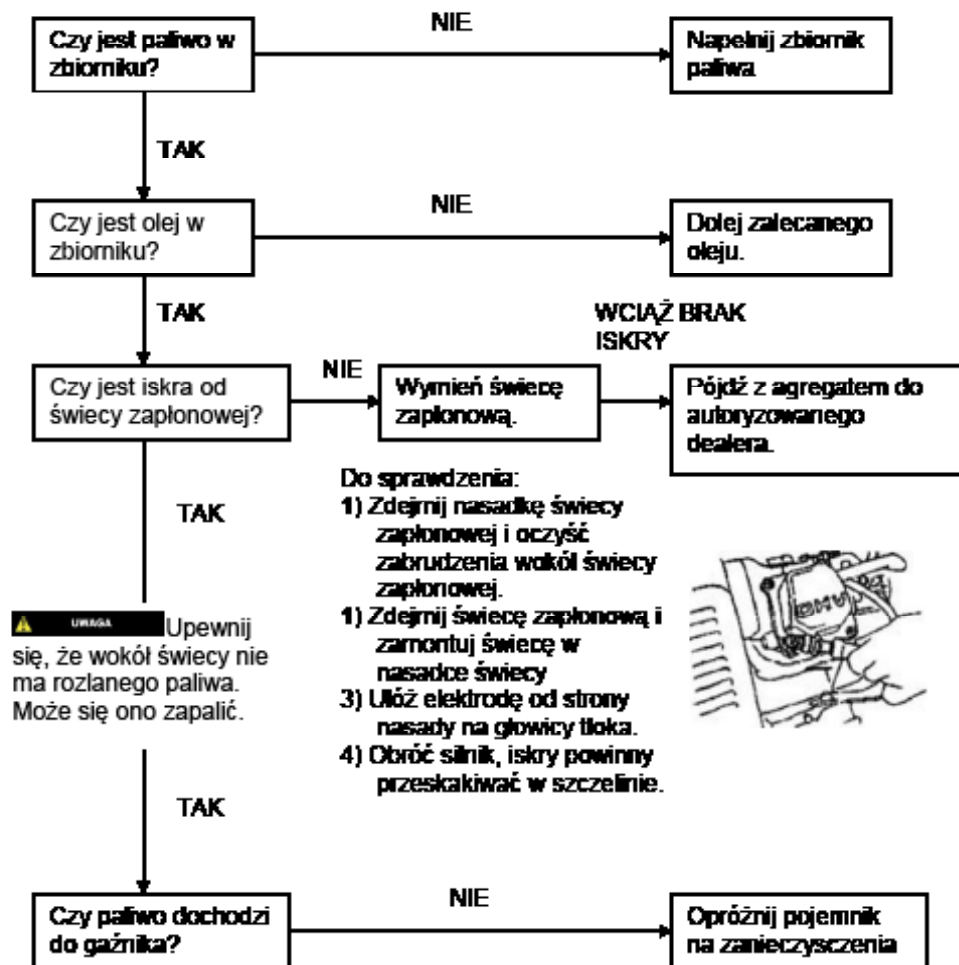


Czas przechowywania:	Zalecana procedura obsługi serwisowej w celu zapobiegania utrudnionemu uruchamianiu.
mniej niż 1 miesiąc	Nie wymaga przygotowania.
od 1 do 2 miesięcy	Zalej świeżą benzyną i dodaj uszlachetniacz benzyny ⁽¹⁾ .
od 2 miesięcy do 1 roku	Zalej świeżą benzyną i dodaj uszlachetniacz benzyny ⁽¹⁾ . Opróżnij komorę pływakową gaźnika. Opróżnij pojemnik na osady paliwowe.
powyżej roku	Zalej świeżą benzyną i dodaj uszlachetniacz benzyny ⁽¹⁾ . Opróżnij komorę pływakową gaźnika. Opróżnij pojemnik na osady paliwowe. Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej. Wlej łyżkę oleju silnikowego do cylindra. Obróć wał powoli pociągając za linkę w celu rozprowadzenia oleju. Zamontuj ponownie świecę zapłonową. Wymień olej silnikowy. Po wyjęciu agregatu z przechowania, przelej benzynę ze zbiornika do odpowiedniego pojemnika i napełnij świeżą benzyną przed uruchomieniem.

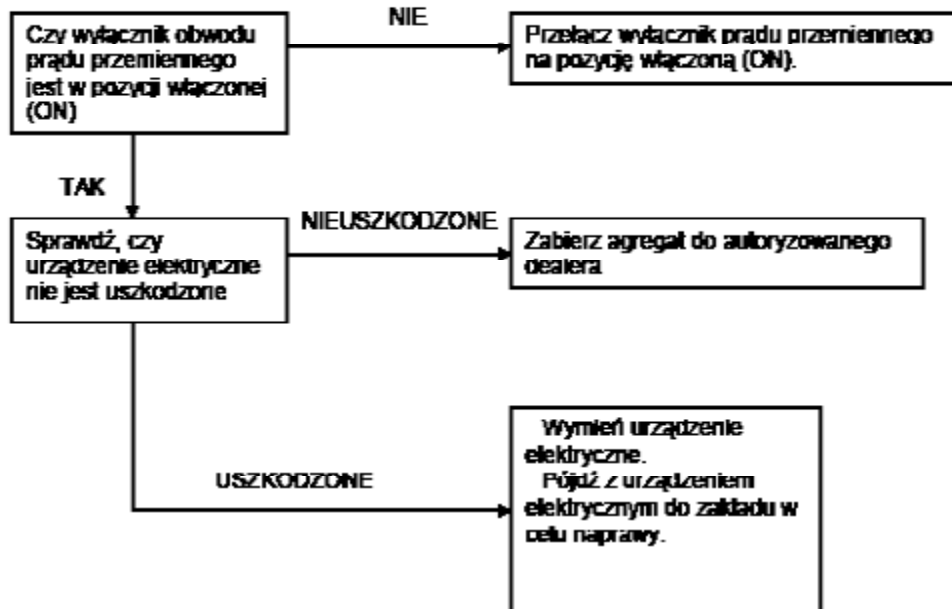
(1) Używaj uszlachetniaczy przeznaczonych do wydłużenia okresu przechowania. Skontaktuj się z autoryzowanym dealerm agregatów w celu poznania zalecanych uszlachetniaczy.

14. PROBLEMY

Gdy silnik nie chce się uruchomić:

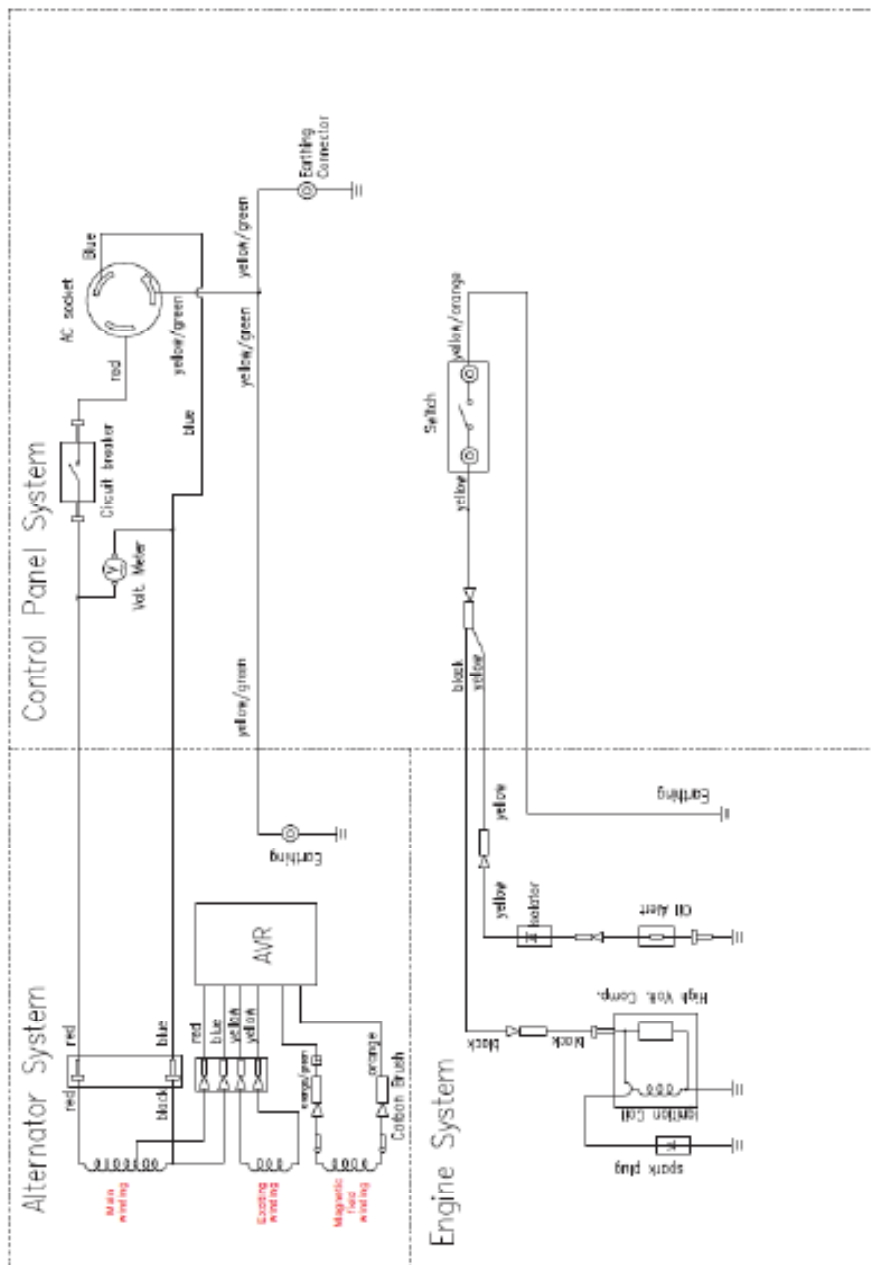


Brak napięcia w gniazdach prądu przemiennego:

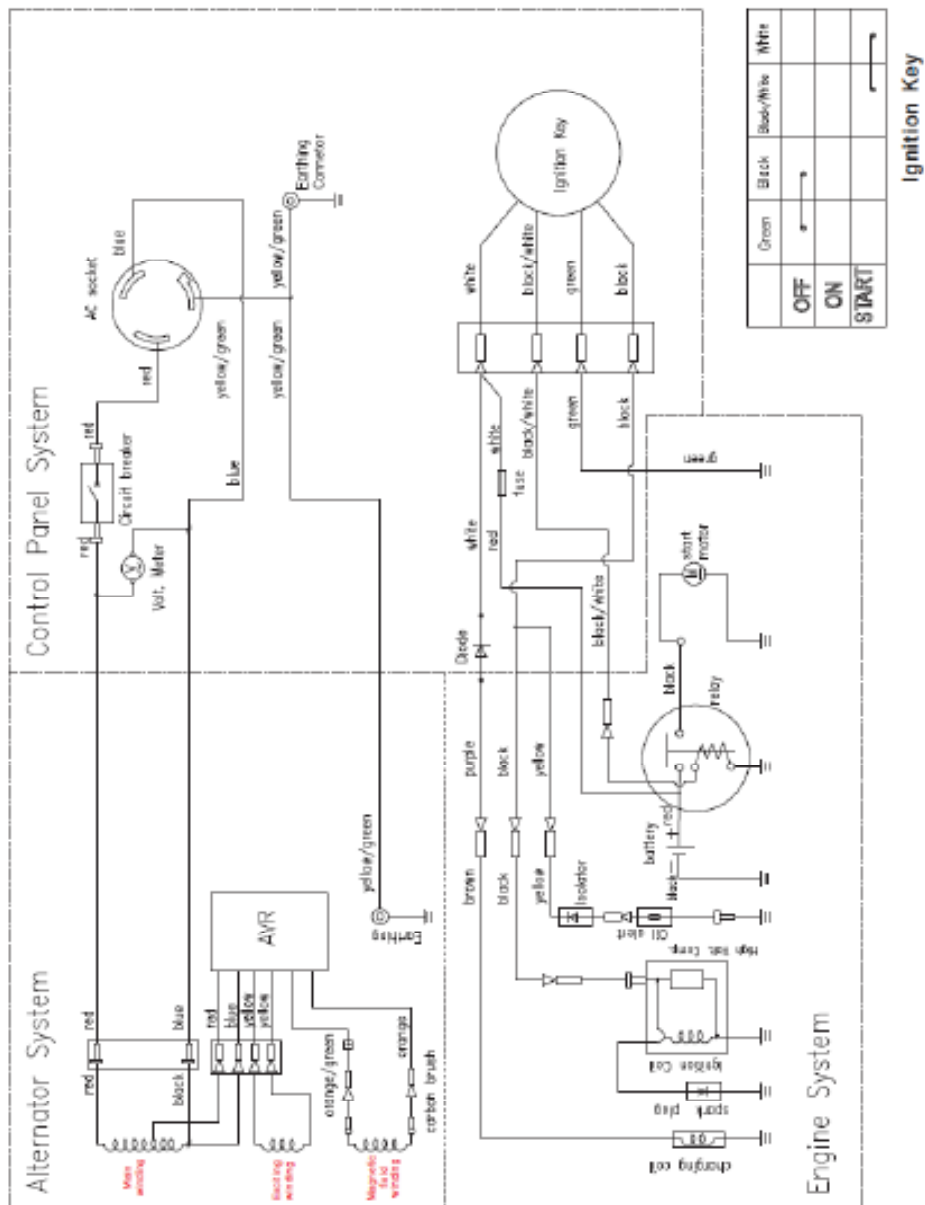


15. SCHEMATY POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

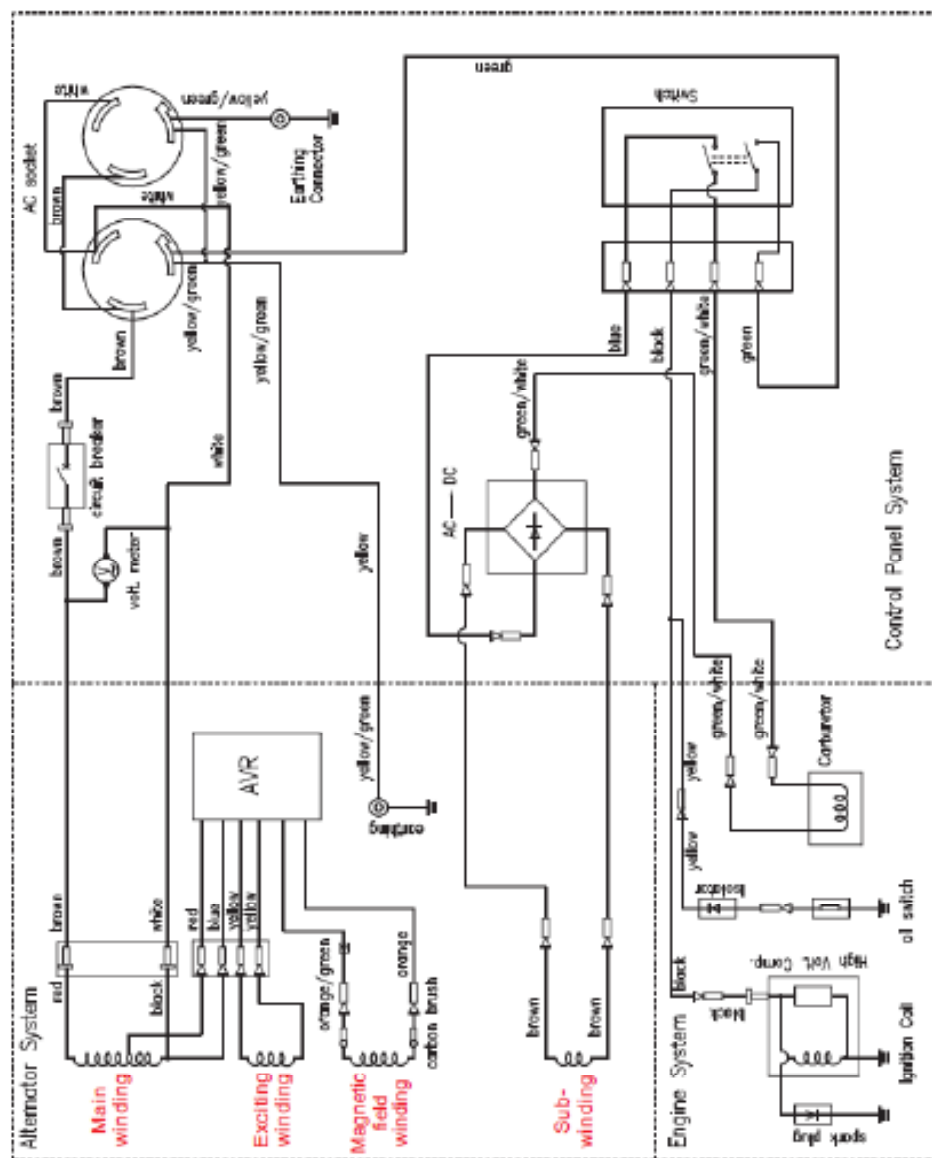
Schemat dla agregatu uruchamianego przyciskiem 2 - 2,5 kW



Schemat dla agregatu uruchamianego kluczykiem 2 - 2,5 kW



Schemat dla agregatu uruchamianego przyciskiem 3 - 8 kW



Schemat dla agregatu uruchamianego kluczykiem 3 - 8 kW

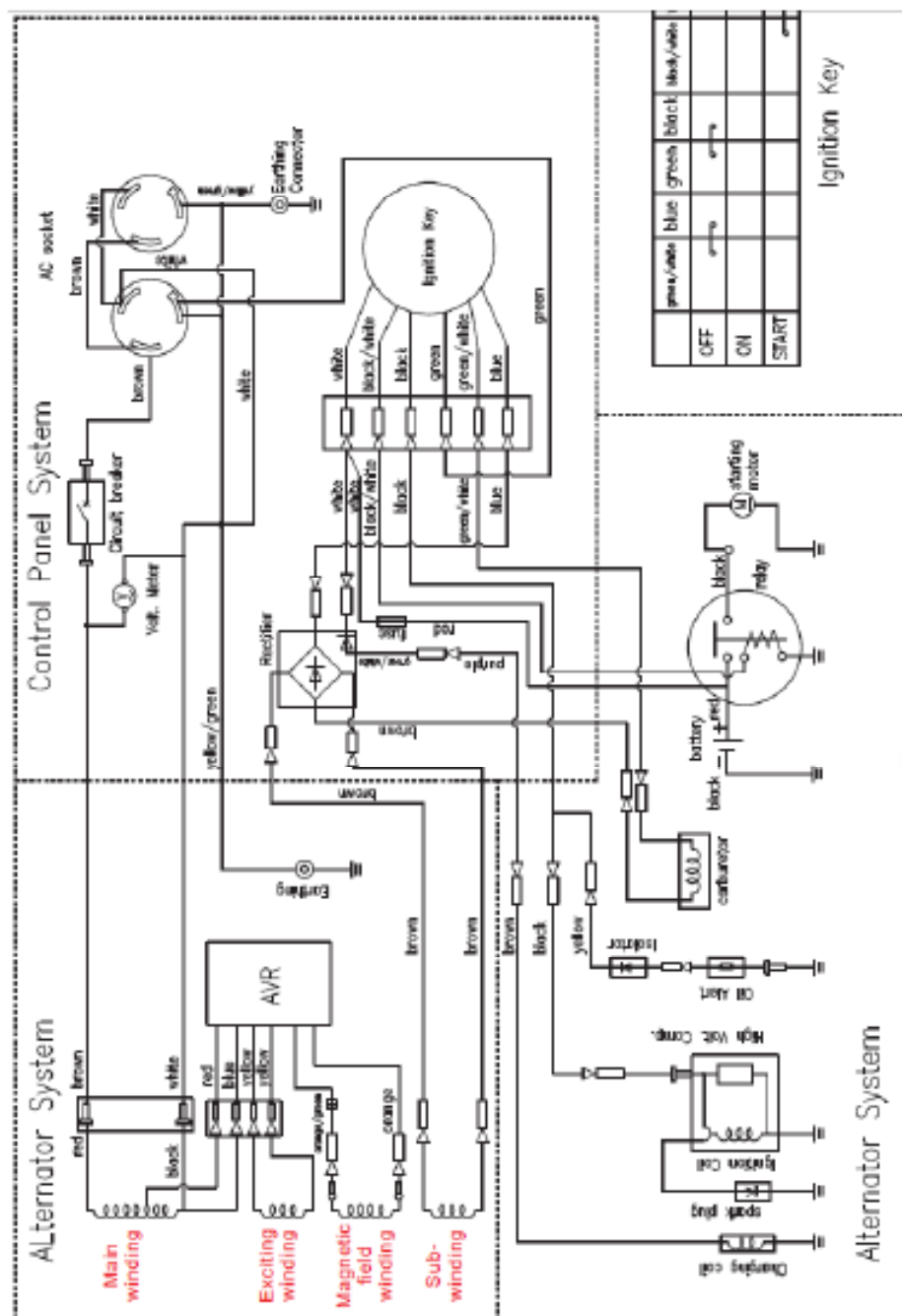


TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
2. Specifications
3. Symbols
4. Environmental
5. General Safety Rules
6. Know your generator
7. Controls
8. Generator use
9. Pre-operation check
10. Starting/Stopping the engine
11. Maintenance
12. Maintenance schedule
13. Transporting / Storage
14. Troubleshooting
15. Wining diagram
16. Generator assembly and mounting


1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a generator. We want to help you get the best results from your new generator and to operate it safely. This manual contains the information on how to do that; please read it carefully. All information and specifications in this publication is based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should remain with it if it is resold.

Safety Messages

Your safety and the safety of others are very important. We have provided important safety messages in this manual and on generator. Please read these messages carefully.

A safety message alerts you to potential hazards that could hurt you or others, Each safety message is preceded by a safety alert symbol  and one of three words: **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

These mean:

 **DANGER**

You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.

 **WARNING**

You CAN be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.

 **CAUTION**






You CAN be HURT if you don't follow instructions.

2. SPECIFICATIONS

Indeks	PS-AP2600
Specification	
Max power	2600 W
Rated power	2400 W
Voltage	230 V
Sound power level LwA	96 dB(A)
Tank capacity	15,0 l
Oil tank capacity	0,6 l
Engine	
Displacement	196 cc
Power	6,5 HP
Fuel	↙ 95 PB
Engine oil	10W30
Starting system	recoil
Equipment	
Socket 1 phase 16A (SM-01-6500S3: 1600 W)	2 pcs
Socket 3 phases 16A	no
Overload light	yes
Oil alarm light	yes
AVR	yes
Net weight	43 kg
Packaging size L x W x H	605 x 445 x 450 mm

3. SYMBOLS

The rating plate on your machine may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

	Read these instructions for use carefully.
	Use safety equipment. Always wear eye and hearing protection, safety footwear, gloves and helmets.
	It is forbidden to remove or tamper with the protection devices and safety devices.
	Do not touch parts which are hot from operation. Serious burns may result.
	Do not smoke or have open flames. Use extreme caution when storing, handling and using fuels, as they are highly volatile and explosive in vapor state.

4. ENVIRONMENTAL



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be resorted, taken to the local recycling center and disposed of in an environmentally safe way.

5. GENERAL SAFETY RULES

The generators are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand this owner's manual before operating your generator.

You can help prevent accidents by being familiar with your generator's controls, and by observing safe operating procedures.

Operator Responsibility

- Know how to stop the generator quickly in case of emergency.
- Understand the use of all generator controls, output receptacles. And connections.
- Be sure that anyone who operates the generator receives proper instruction. Do not let children operate the generator without parental supervision. Keep children and pets away from the area of operation.
- Place the generator on a firm, level surface and avoid loose sand or snow. If the generator is tilted or overturned, fuel spillage may result. Also, if the generator

is overturned or sinks into a soft surface, sand, dirt, or water may enter the generator.

Carbon Monoxide Hazards

- Exhaust Contains poisonous carbon monoxide. a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.
- If you run the generator in an area that is confined or ever partially enclosed. The air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas. To keep exhaust Gas from building up ,provide adequate ventilation.

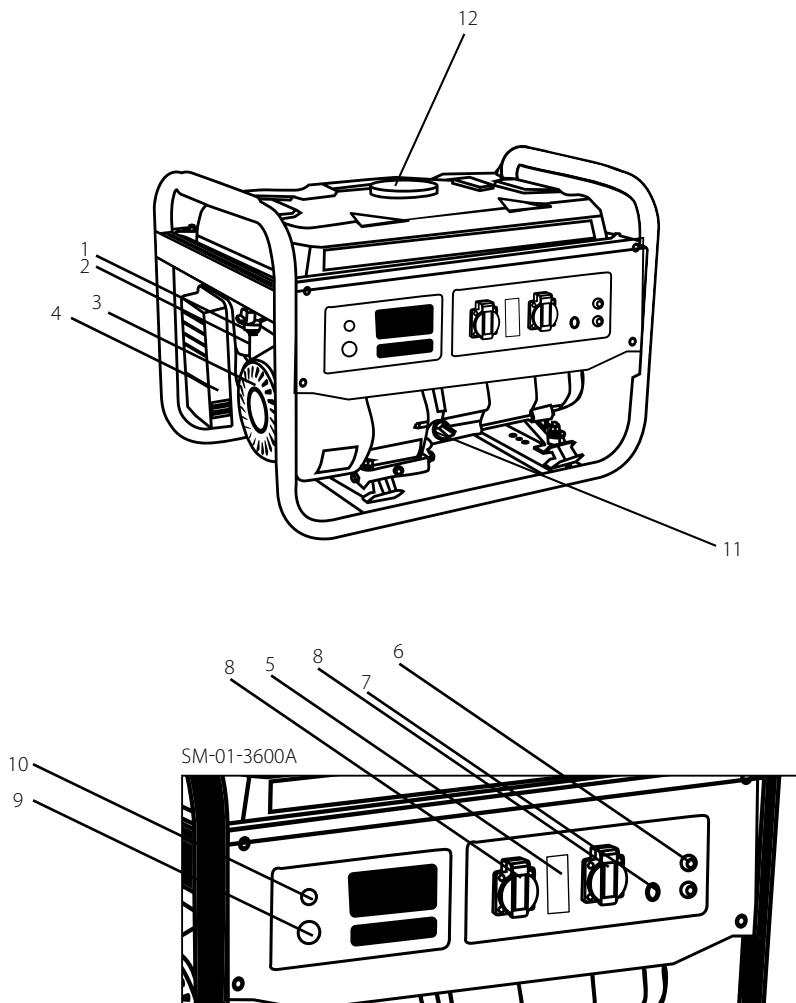
Electric Shock Hazards

- The generator produces enough electric power to cause a serious shock or electrocution if misused.
- Using a generator electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet: could result in electrocution. Keep the generator dry.
- If the generator is stored outdoors, unprotected from the weather, check all electrical components on the control panel. before each use. Moisture or ice can cause a malfunction or short circuit in electrical components which could result in electrocution.
- Do not connect to a building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a qualified electrician.

Fire and Burn Hazards

- The exhaust system gets hot enough to ignite some materials.
- Keep the generator at least 1 meter (3 feet) away from buildings and other equipment during operation.
- Do not enclose the generator in any structure .
- Keep flammable materials away from the generator.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the generator indoors.
- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not Smoke or allow flames or sparks where the generator is refueled or where gasoline is stored. Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped.
- Fuel vapors extremely flammable and may ignite after the engine has started. Make sure that any spilled fuel ha& been wiped up before starting the generator.

6. KNOW YOUR GENERATOR



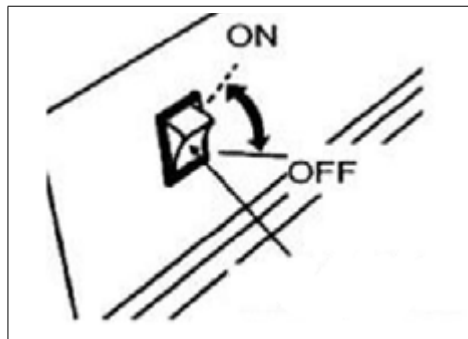
Diagrams may vary according to the types.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Choke Lever | 8. AC Sockets |
| 2. Fuel Valve | 9. Circuit Breaker |
| 3. Recoil Starter Grip | 10. Engine Switch |
| 4. Air Cleaner | 11. Fuel Filter Cap |
| 5. DC Fuse (or DC Circuit Protector) | 12. Fuel Cap |
| 6. DC Socket | |
| 7. Ground Terminal | |

7. CONTROLS

Engine Switch

With out Electric starter

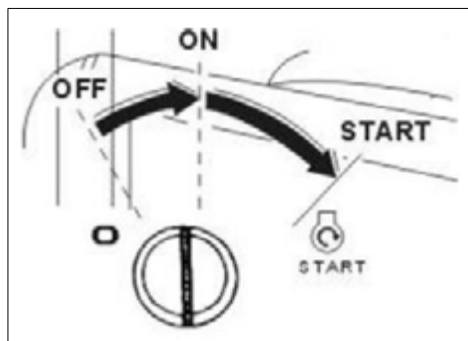


To start and stop the engine.

ON: To start the engine.

OFF: To stop the engine.

With in Electric starter



Pozycja przełącznika:

OFF: To Stop the engine.
The key can be removed/inserted.

ON: To run the engine after starting.

START: To start the engine by turning the starter motor.



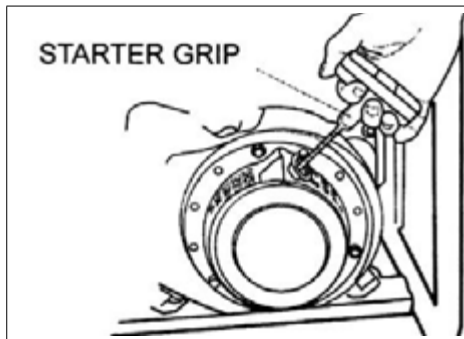
Return the key to the ON position once the engine has started. Do not use the starter for more than 5 seconds at a time. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again.

Recoil Starter

To start the engine, pull the starter grip lightly until resistance is felt, then pull briskly.

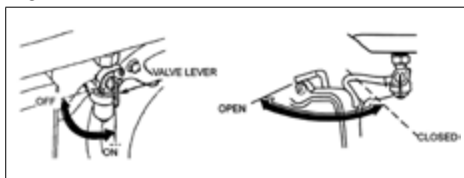


Do not allow the starter to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.



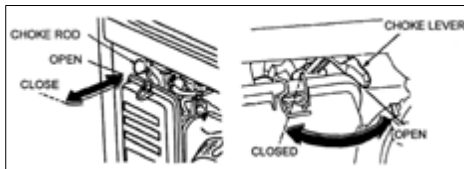
Fuel Valve

The fuel valve is located between the fuel tank and carburetor. When the valve lever is in the ON position, fuel is allowed to flow from the fuel tank to the carburetor. Be sure to Return the lever to OFF after stopping the engine.

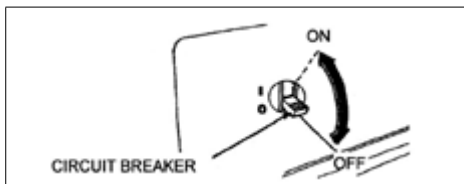


Choke

The choke is used to provide an enriched fuel mixture when starting a cold engine. It can be opened and closed by operating the choke lever or choke rod manually. Move the lever or the rod to the CLOSE position to enrich the mixture.



Circuit Breaker

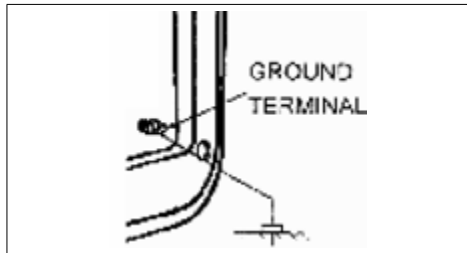


The circuit breaker will automatically switch OFF if there is a short circuit or a significant overload of the generator at the receptacle. If the circuit breaker is switched OFF automatically, check that the appliance is working properly and does not exceed the rated load capacity of the circuit before switching the circuit breaker ON.

again, The circuit breaker may be used to switch the generator power ON or OFF.

Ground Terminal

The generator ground terminal is connected to the panel of the generator, the metal non-current carrying parts of the generator, and the ground terminals of each receptacle. Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.



Oil Alert System

The oil alert system is designed to prevent engine damage caused by an insufficient

amount of oil in the crankcase. Before the oil level in the crankcase can fall below a safe limit the oil alert system will automatically shut down the engine (the engine switch will remain in the ON position). The oil alert system shuts down the engine and the engine will not start. If this occurs, first check engine oil.

8. GENERATOR USE

Connections to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. the connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

CAUTION

Improper connections to a building's electrical system, can allow electrical current from the generator to feedback into the utility lines, Such feedback may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage. Consult the utility company or a qualified electrician.

WARNING

Improper connections to a building's electrical system can allow electrical current from the utility company to feedback into the generator. When utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.

Ground System

To prevent electrical shock from foully appliances, the generator should be grounded. Connect a length of heavy wire between the ground terminal and the ground source. The generators have a system ground that connects generator frame components to the ground terminals, in the AC output receptacles. The system ground is not connected to the AC neutral wire. If the generator is tested by a receptacle tester. it will not show the same ground circuit condition as for a home receptacle.

Special Requirements

there may be Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed

AC Applications

Before connecting an appliance or power to the generator:

1. Make sure that it is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electrical shock.
2. If an appliance begins to operate abnormally, becomes sluggish or stops suddenly. turn it off immediately. Disconnect the appliance, and determine whether the problem is the appliance, or if the rated load capacity of the generator has been exceeded.
3. Make sure that the electrical, rating of the tool or appliance does not exceed that of the generator. Never exceed the maximum power rating of the generator. Power levels between rated and maximum may be used for no more than 30 minutes.

CAUTION

Substantial overloading will switch off the circuit breaker. Exceeding the time limit for maximum power operation or slightly overloading the generator may not switch the circuit breaker OFF, but will shorten the service life of the generator.

Limit operation requiring maximum power to 30 minutes.

For continuous- operation, do not exceed the rated power. In either case the total power requirements (VA) of all appliances connected must be considered. Appliance and power tool manufacturers usually list rating information near the model number or serial number.

AC Operation

1. Start the engine
2. Switch the AC circuit breaker ON
3. Plug in the appliance

Most motor appliances require more than their rated wattage for startup.

Do not exceed the current limit specified for any one receptacle. If an overloaded circuit causes the AC circuit breaker to switch OFF, reduce the electrical load on the circuit, wait a few minutes and then reset the circuit breaker.

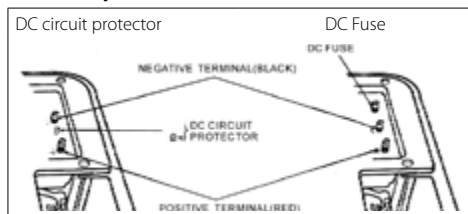
DC Operation

DC Terminals

The DC terminals may ONLY be used for charging 12 volt automotive type batteries.

The terminals are colored red to identify the positive (+) terminal and black to identify the negative (-) terminal. The battery must be connected to -he-generator DC terminals with the proper polarity (battery positive to generator red terminal and battery negative id the generator black terminal).

DC circuit protector (or DC Fuse)



The DC circuit protector (or DC Fuse) automatically shuts off the DC battery charging circuit when the DC circuit is overloaded, when there is a problem with the battery, or the connections between the battery and the generator are improper.

the indicator inside the DC circuit protector button will pop out to show that the DC circuit protector has switched off. Wait a few minutes and push the button in to reset the DC circuit protector.

Connecting the batter/ cables:

1. Before connecting charging cables to a battery that is installed in a vehicle Disconnect the vehicle's grounded battery cable.



WARNING

The battery gives off explosive gases; keep flames and cigarettes away.

2. Provide adequate ventilation when charging causing batteries.
3. Connect the positive (+) battery cable to the battery positive (+) terminal.
4. Connect the other end of the positive(+) battery

cable to the generator

5. Connect the negative (-) battery cable to the battery negative (-) terminal.
6. Connect the other end of the negative(-) battery cable to the generator
7. Start the generator.



Do not start the vehicle while the battery charging cables are connected and the generator is running.

The vehicle or the generator may be damaged.

An overloaded DC circuit will fuse the DC fuse, if this happens, replace fuse. An overloaded DC, excessive current draw by the battery, or a wiring problem will trip the DC circuit protector (PUSH button extends out). If this happens, wait a few minutes before pushing in the circuit protector to resume operation. If the circuit protector continues to go OFF, discontinue changing and see your authorized generator dealer.

Disconnecting the battery cables:

1. Stop the engine,
2. Disconnect the negative (-) battery cable from the generator negative (-)terminal.
3. Disconnect the other end of the negative (-) battery cable from the battery negative (-)terminal.
4. Disconnect the positive(+) battery cable from the generator positive (+)terminal,
5. Disconnect the other end of the positive(+)battery cable to the battery positive(+) terminal.
6. Connect the vehicle ground cable lo battery negative (-) terminal.
7. Reconnect the vehicle grounded battery cable.

High Altitude Operation

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel -consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screw, If you always operate the engine at attitudes higher than 5000 feel (1500 meters) above sea level, have an authorized generator dealer perform this carburetor modification.

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 1000 foot (300 meter) increase in altitude. The effect of altitude on horsepower will be greater than this if no carburetor modification is mad.



If a engine jetted for high altitude is used at a lower altitude, the lean air fuel mixture will reduce performance and may overheat and seriously damage the engine.

9. PRE-OPERATION CHECK

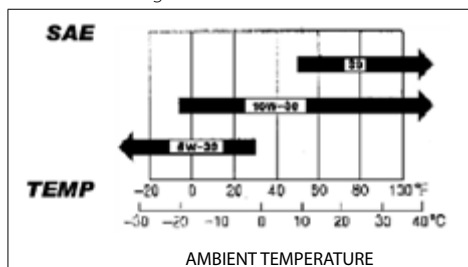


Engine oil

Engine oil is a major factor affecting engine performance' and service life non detergent and 2-stroke engine oils will damage The engine and are not recommended.

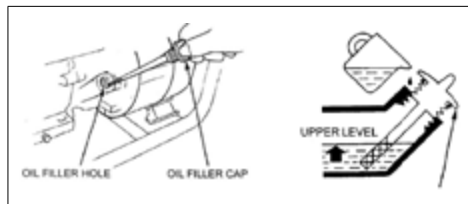
Use 4-stroke oil, or equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile Manufacturer's requirements Cot Service Classification SG. SF/CC. CD. Motor oils classified SG SF/CC, CD will show this designation on the container.

SAE 10W 3D is recommended for general temperature use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is. Within the indicated range



Check the oil level BEFORE EACH USE with the generator on a level surface with the engine stopped.

1. Remove the oil filler cap and wipe the dipstick clean.
2. Check the oil level by inserting the dipstick into tine filler neck without screwing it in
3. If the level is low, add the recommended oil to the upper mark on the dipstick..

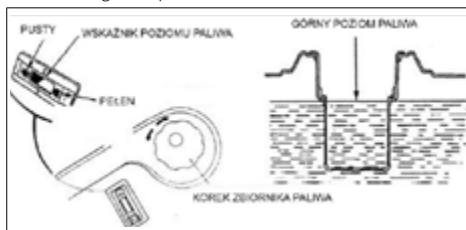


Fuel Recommendation

1. Check the fuel level gauge.
2. Refill the tank if the fuel level is low. Do not Fill above the shoulder of the fuel strainer. Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or

sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.

3. Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling make sure the tank cap is closed properly and securely. Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may Ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
4. Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.



UWAGA

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Use gasoline with a pump octane rating of 86 or higher. We recommend unleaded gasoline because it produces fewer engine and spark plugdeposits and extends exhaust system life.

Never use stale or contaminated gasoline or oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank. Occasionally you may hear light,spark knock" or „pinging" (metallic rapping noise)

while operating under heavy loads. This is no cause for concern if spark knock or pinging occurs at a steady engine speed. under normal load, change brands of gasoline. If spark knock or pinging persists, see an authorized generator dealer..



Running the engine with persistent spark knock or pinging car cause engine damage. Running the engine with persistent spark knock or pinging is misuse, and the Distributor's Limited Warranty does not cover parts damaged by misuse.

Oxygenated Fuels

Some gasoline are blended with alcohol or an ether compound to increase the octane These gasoline are collectively referred to as oxygenated fuels. some areas of the United States use oxygenated fuels to help meet clean air standards.

If you use an oxygenated fuel, be sure its pump octane rating is 86 or higher.

Ethanol (ethyl or grain alcohol)

Gasoline containing more than 10% ethanol by volume may cause starting or performance problems. Gasoline containing ethanol may be marketed under: the name

“Gasohol”.

Methanol (methyl or wood alcohol)

Gasoline containing methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors to protect the fuel system. Gasoline containing more than 5¼ methanol by volume may cause starting and/or performance problems and may damage metal, rubber and plastic parts of your fuel system.

MTBE (methyl tertiary butyl ether)

You MAY use gasoline containing up to 15% MTBE by Volume. Before using an oxygenated fuel, try to confirm the fuel's contents. Some states (provinces in Canada) require this information to be posted on the pump. If you notice any undesirable operating symptoms, switch to a conventional unleaded gasoline. Fuel system damage or performance problems resulting from the USE Of an oxygenated fuel are not ours responsibility and are not covered under warranty.



Oxygenated fuels can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank.

Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

10. STARTING/STOPPING THE ENGINE

Starting the engine

1. Make sure that AC circuit breaker IS IN THE OFF position. The generator may be hard to start if a load is connected.
2. Turn the fuel valve to the- ON position
3. Turn the choke lever or to the CLOSE position, or pull the choke rod out to the CLOSE position.
4. Start the engine.

With recoil starter:

Turn the engine switch to the ON position.

Pull the starter grip until compression is felt, then pull briskly.



I not allow the starter grip to snap back against the engine.

Return, fit gently to prevent damage to the or housing.

With electric starter (Optional kit)

1. Turn the engine switch to the START position and hold it there for 5 seconds or until the engine starts. Operating starter motor for more than 5 seconds, can damage the motor. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again.
2. If the speed of the starter motor drops after a period of time, it indicates that the bat-

tery should be recharged. When the engine starts, allow the engine switch to return to the ON position. Turn the choke lever or push the choke rod to the OPEN position as the engine warms up.

Stopping the engine

In an emergency:

To stop the engine in an emergency, move the engine switch to the OFF position.

In normal use:

1. Turn the AC circuit breaker to the OFF position. Disconnect the DC battery charging cables.
2. Turn the engine switch to the OFF position.
3. Turn the fuel valve to the OFF position.

Good maintenance is essential for safe, economical, and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

11. MAINTENANCE

Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide, Shut off the engine before performing any maintenance if the engine

Must be run, make sure the area is well ventilated.

Periodic maintenance and adjustment is necessary to keep the generator in good operating condition. Perform the service and inspection at the intervals shown in the Maintenance schedule below.

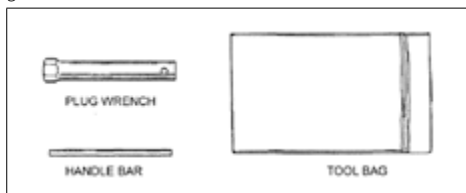
⚠ WARNING

Improper maintenance, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be Seriously hurt or killed. Always follow the- inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

The maintenance schedule applies to normal operating conditions. If you operate your generator under severe conditions, Such as sustained high-load or high temperature operation, or use it in unusually wet or dusty conditions, consult your servicing dealer for recommendations applicable to your individual need and use.

Tool kit

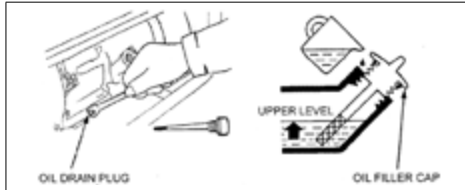
The tools supplied with the generator will help you to perform the owner maintenance procedures listed on the following page. Always keep (his tool kit with the generator.



Engine oil change

Drain the oil while the engine is warm to assure complete and rapid draining.

1. Remove the drain plug and sealing washer, oil filler cap, and drain the oil.
2. Reinstall the drain plug and sealing washer. Tighten the plug securely.
3. Refill with the recommended oil and check the oil level.



Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

Properly dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station or recycling center for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

Air cleaner service

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.



WARNING

Using gasoline or flammable solvent to clean the filter element can cause a fire or explosion. Use only soapy water or nonflammable solvent



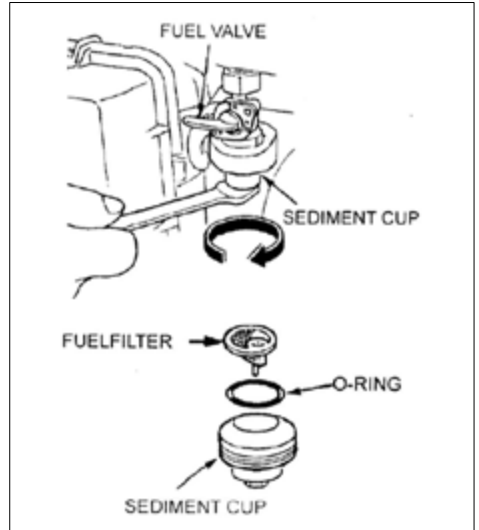
Never run the generator without the air cleaner. Rapid engine wear will result.

1. Unsnap the air cleaner cover clips, remove the air cleaner cover, and remove the element.
2. Wash the element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly; or wash in nonflammable or high flash point solvent. Allow element to dry thoroughly.
3. Soak the element in clean engine oil and squeeze out the excess oil. The engine will smother during initial start-up if too much oil is left in the element.
4. Reinstall the air cleaner element and the cover.

Fuel Sediment Cup Cleaning

The sediment cup prevents dirt water which may be in the fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been run for a long time, the sediment cup should be cleaned.

1. Turn the fuel valve to the OFF position. Remove the sediment cup, and o-ring.
2. Clean the sediment cup, and o-ring. In nonflammable or high flash point solvent.
3. Reinstall o-ring, and sediment cup.
4. Turn the fuel valve ON and check for leaks.



Spark Plug Service sediment cup.



If the engine has been running, the muffler will be very hot.

Be careful not to touch the muffler.

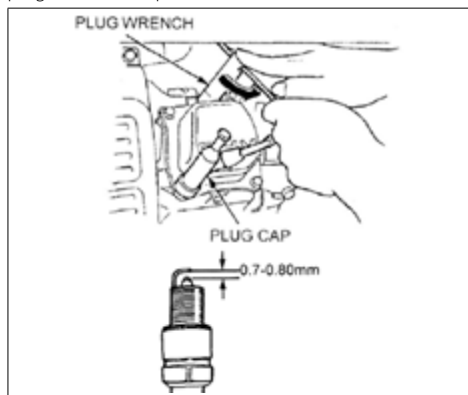
Recommended spark plugs: F5T or F6TC or F7TJC or T or other equivalents

To ensure proper engine operation, the Spark plug must be properly gapped and free of Deposits.

1. Remove the spark plug cap.
2. Clean any dirt from around the spark plug base.
3. Use the wrench supplied in the tool kit to remove the spark plug.
4. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.
5. Measure the plug gap with a feeler gauge. Correct as necessary by carefully bending side electrode. The gap should be: 0.70-0.60 mm (0.026-0.031 in).
6. Check that the spark plug washer is in good condition, and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.

7. After the spark plug is seated. Tighten with a spark plug wrench to compress the Washer.

If installing a new spark plug, tighten 1/2turn after the spark plug Seats to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8 -1/4 turn after the spark plug seas to Compress the washer.



The spark plug must be securely tightened. An Improperly tightened spark plug can become very hot and could damage the engine. Never use spark plugs which have an improper heat range, use only the recommended spark plugs or equivalent.

12. MAINTENANCE SCHEDULE

REGULAR SERVICE PERIOD		Cause use	First month or 20 hrs	Every 3 months or 50 hrs	Every 6 months or 100 hrs	Every year or 300 hrs
Performed at every indicated month or operating hour interval whichever comes first.						
ITEM:						
Engine Oil	Check level	●				
	Change		●		●	
Air cleaner	Check	●				
	Clean			● ⁽¹⁾		
Sediment Cup	Clean				●	
Spark plug	Check.-Clean				●	
Spark arrester (optional parts)	Clean				●	
Valve Cleaner	Check-Adjust					● ⁽²⁾
Fuel tank and strainer	Clean					● ⁽²⁾
Fuel line	Check	Every 2 years (replace if necessary) ⁽²⁾				

(1) Service- more frequently when used in dusty areas.

(2) These items should be serviced by an authorized generator dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient.

(3) For professional commercial use, long hours of operation to determine proper maintenance intervals.

13. TRANSPORTING STORAGE

When transporting the generator, turn the engine switch and the fuel valve OFF. Keep the generator level to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

WARNING

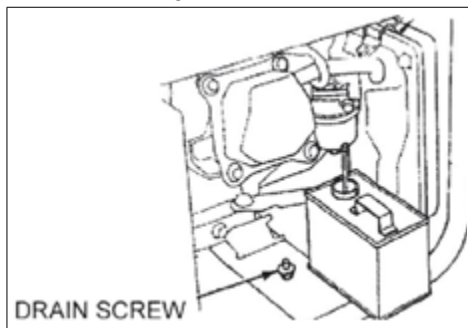
Contact with a hot engine or exhaust system can cause serious burns- or fires. Let the engine cool before transporting or storing the generator.

Take care- not to drop or strike the generator when transporting. Do not place heavy objects on the generator.

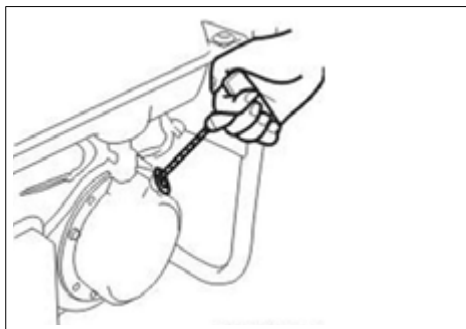
Take care- not to drop or strike the generator when transporting. Do not place heavy objects on the generator.

Before storing the unit for an extended period:

- Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.
- Service according to the table below.



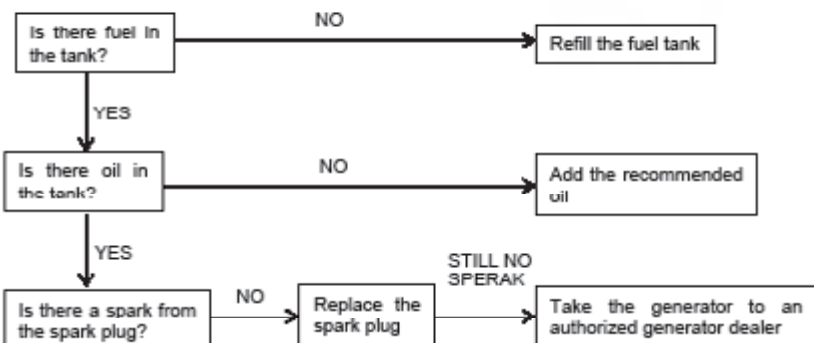
1. Drain the carburetor by loosening the drain screw. Drain the gasoline into a suitable container. Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Perform this task in a well ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area during this procedure.
2. Change the engine oil.
3. Remove the spark plug, and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinder. Crank the engine several revolutions to distribute the oil, then reinstall the spark plug.
4. Slowly pull the starter grip until resistance is felt. At this point, the piston is coming up on its compression stroke and both intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this, position will help to protect it from internal corrosion.



STORAGE TIME	RECOMMENDED SERVICE PROCEDURE TO PREVENT HARD STARTING
Less than 1 month 1 to 2 months	No preparation required Fill with fresh gasoline and add gasoline- conditioner
2 months to 1 year	Fill with fresh gasoline and add gasoline conditioner drain the carburetor float bowl Drain the fuel sediment cup
1 year or more	Fill will: fresh gasoline and add gasoline conditioner* Drain the carburetor float bowl Drain the fuel* sediment cup Remove the spark plug. Put a tablespoon of engine oil into the cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil Reinstall the spark plug Change the engine oil After removal from storage-, drain the stored gasoline into 3 suitable container, and fill with fresh gasoline before starting.
*Use gasoline conditioners that are formulated to extend storage life Contact your authorized generator dealer for conditioner recommendations	

14. TROUBLESHOOTING

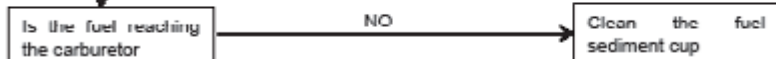
when the engine will not start:



WARNING Be sure there is no spilled fuel around the spark plug. Spilled fuel may ignite

To check:

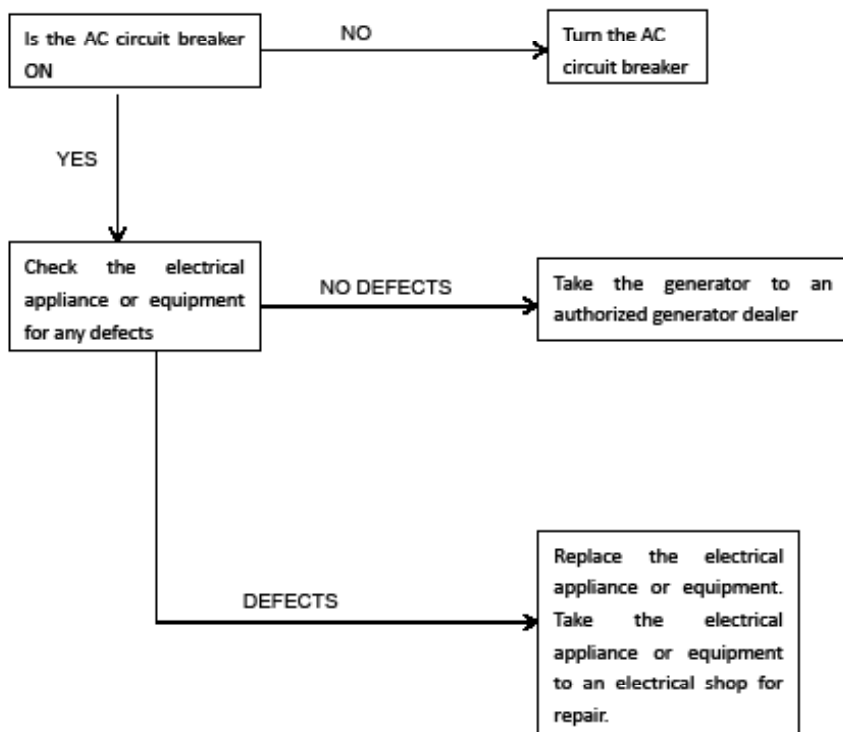
- 1) Remove the spark plug cap and clean any dirt from around the spark plug.
- 2) Remove the spark plug and install the spark plug in the plug cap.
- 3) Set the plug side electrode on the cylinder head. Crank the engine, sparks should jump across the gap



To check:

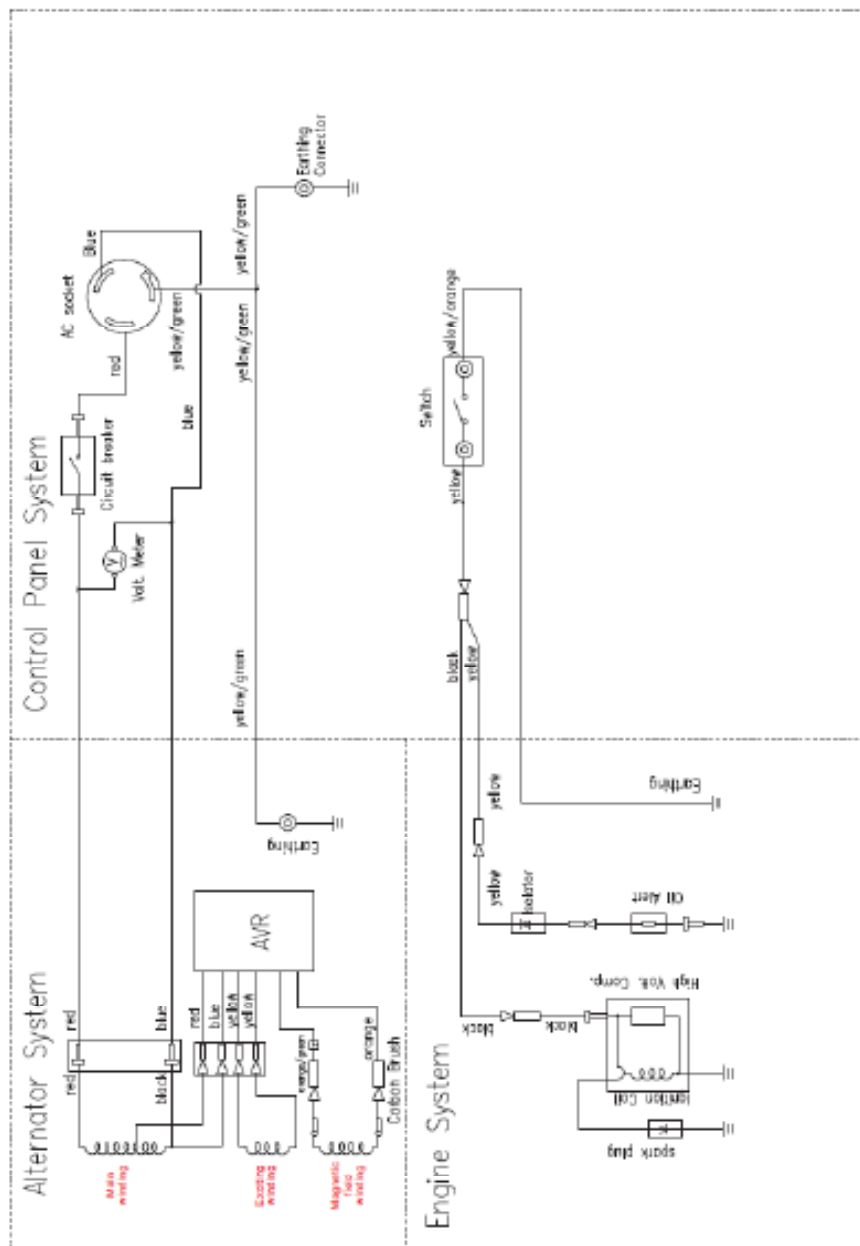
- 1) Turn off the engine switch and loosen the drain screw.
- 2) Fuel should flow from the drain when the engine switch is turned on.



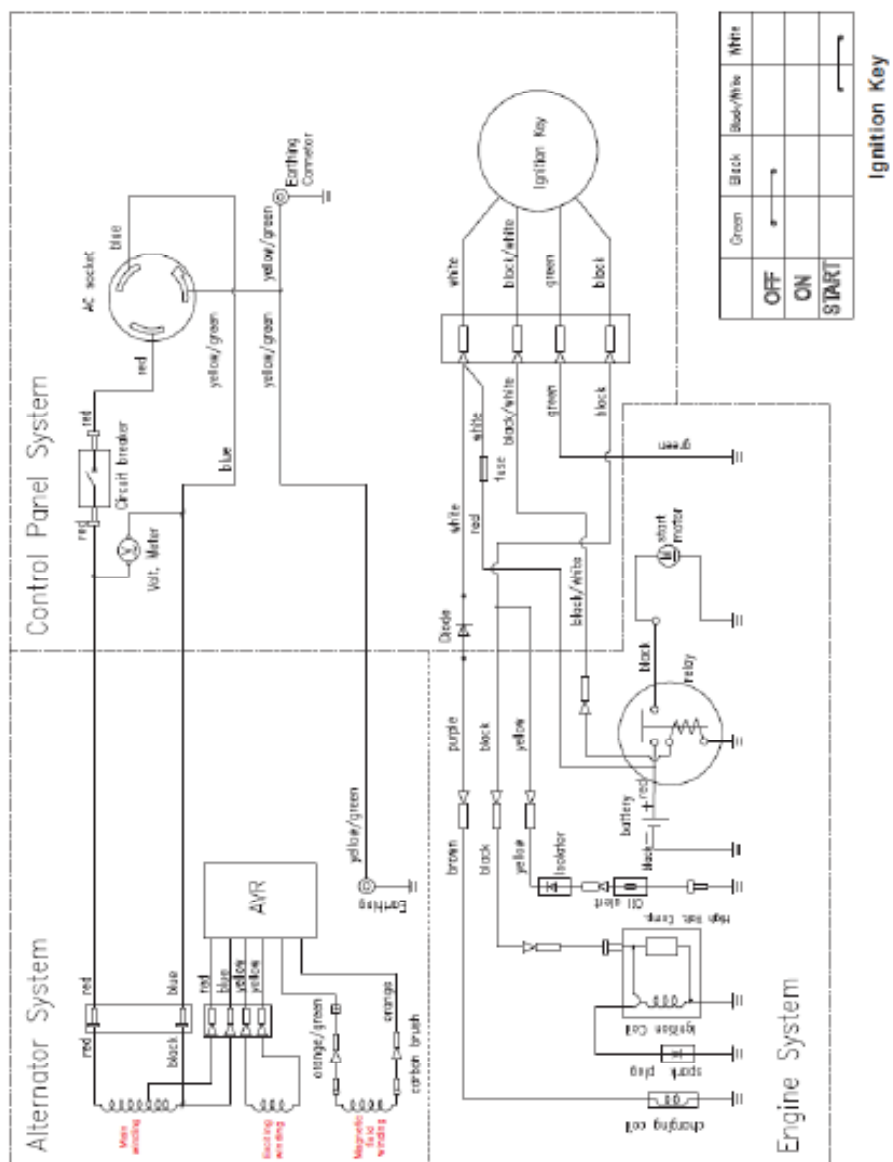
No electricity at the AC receptacles:

15. WIRING DIAGRAM

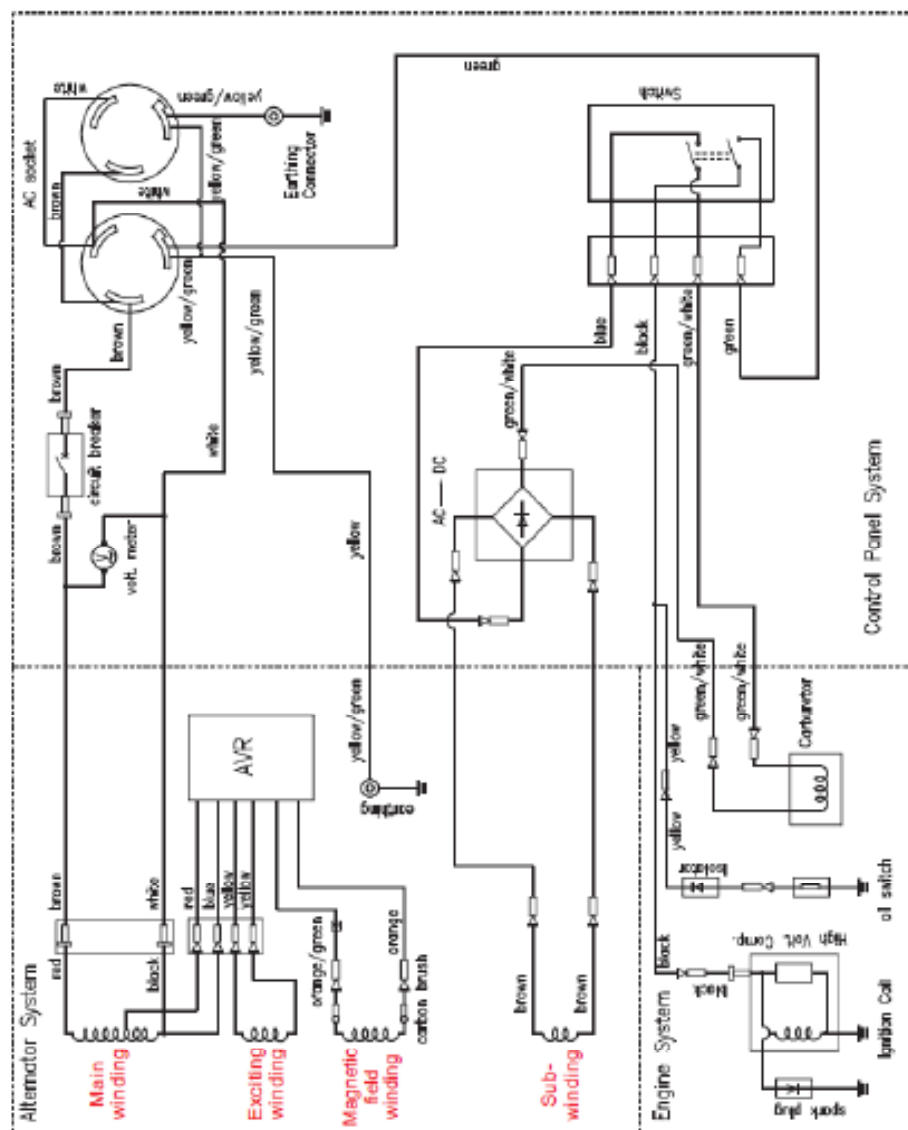
1) 1-2.8KW Manual generator diagram



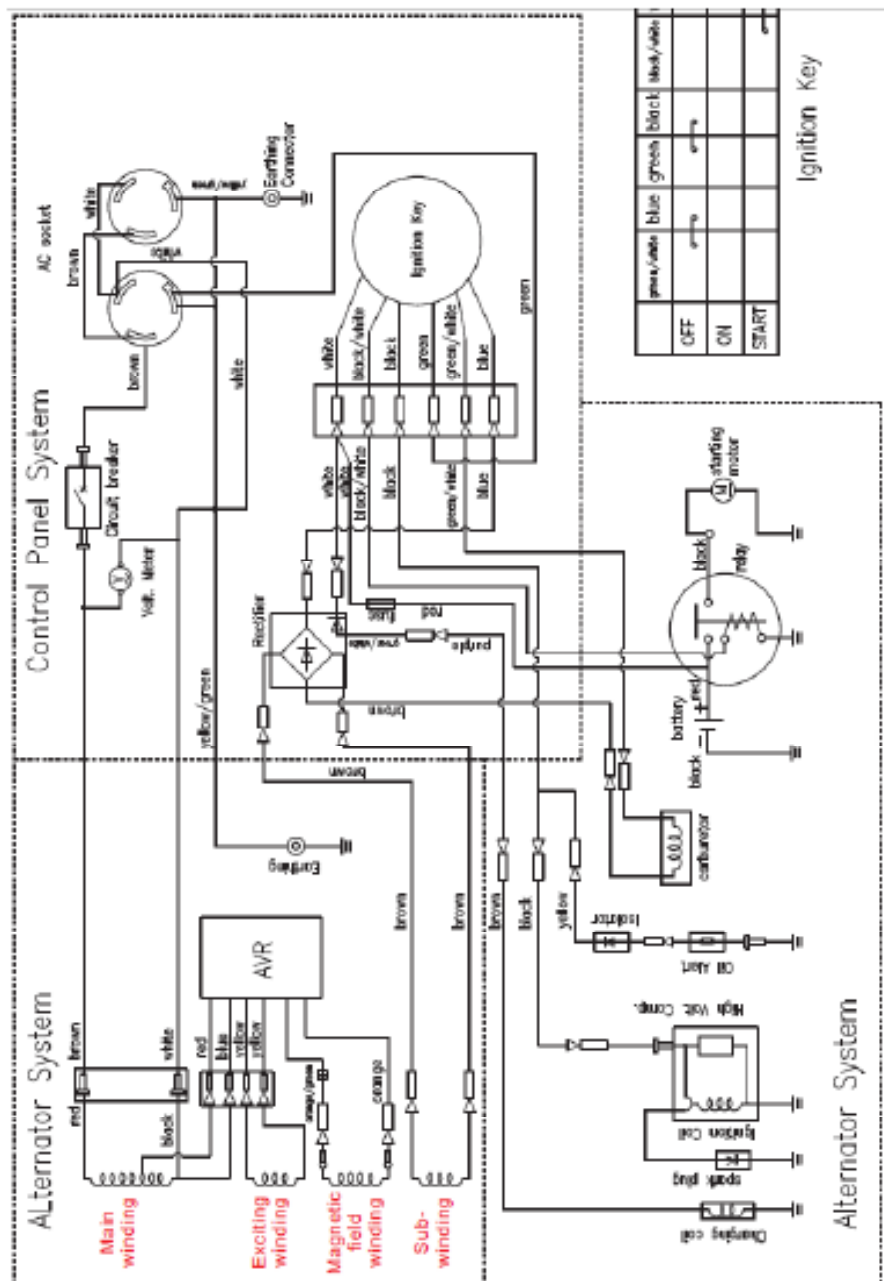
2) 1-2.8KW Key start generator diagram



3) 3-8KW Manual generator diagram



4)3-8KW Key start generator diagram



PSMtools

NO/NR PS-AP2400

EC /EU DECLARATION OF CONFORMITY DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/ UE

Company Name/ Nazwa Firmy: Erpatech Beata Praga
ul. Bakaliowa 26,
05-080 Mościska, Poland

Product name/ Nazwa produktu: Agregat prądowórczy / Generator

Model/ Model: PS-AP2400

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to:
CE Machinery Directives [2006/42/WE],
EMC Directives [2014/30/EU],
Low Voltage Directives [2014/ 35/EU],
The outdoor noise directives [2000/14/EC 2005/88/EU]
are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

Niniejszym deklarujemy, że wszystkie główne wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu zawarte w

Dyrektywie Maszynowa [2006/42/WE],
Dyrektywie o Kompatybilności Elektromagnetycznej [2014/30/UE],
Dyrektywa niskonapięciowa [2014/ 35/EU],
Dyrektywie hałasowa [2000/14/WE 2005/88/WE]
zostały spełnione zgodnie z wytycznymi krajów członkowskich Komisji EEC.

The standards relevant for the evaluation of safety and EMC requirements are as follows:
Oceny spełnienia wymagań bezpieczeństwa i kompatybilności dokonano na podstawie następujących norm:

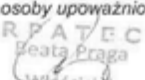
EN ISO 8528-13: 2016,
EN 55012:2007 + A1: 2009,
EN 61000-6-1:2007

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 95,99 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} : 96,0 dB(A)

Measured sound power level L_{WA} : 95,99 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} : 96,0 dB(A)

Raport z testów wydany przez / Test report issued by:
TUV Rheinland (China)
Unit 707, AVIC Bldg., no10B
Central Road, East 3rd Ring, Chaoyang District
Beijing 100022 PR China

Date of issue / data wydania: 25.05.2020

Authorized person:
Podpis osoby upoważnionej:

ERPATECH
Beata Praga
Właściciel

EC /EU DECLARATION OF CONFORMITY DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/ UE

Company Name/ Nazwa Firmy: Erpatech Beata Praga
ul. Bakaliowa 26,
05-080 Mościska, Poland

Product name/ Nazwa produktu: Agregat prądowłórczy / Generator

Model/ Model: PS-AP2400

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to:
CE Machinery Directives [2006/42/WE],
EMC Directives [2014/30/EU],
Low Voltage Directives [2014/ 35/EU],
The outdoor noise directives [2000/14/EC 2005/88/EU]
are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

Niniejszym deklarujemy, że wszystkie główne wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu zawarte w

Dyrektywie Maszynowa [2006/42/WE],
Dyrektywie o Kompatybilności Elektromagnetycznej [2014/30/UE],
Dyrektywa niskonapięciowa [2014/ 35/EU],
Dyrektywie hałasowa [2000/14/WE 2005/88/WE]
zostały spełnione zgodnie z wytycznymi krajów członkowskich Komisji EEC.

The standards relevant for the evaluation of safety and EMC requirements are as follows:
Oceny spełnienia wymagań bezpieczeństwa i kompatybilności dokonano na podstawie następujących norm:

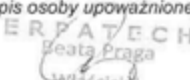
EN ISO 8528-13: 2016,
EN 55012:2007 + A1: 2009,
EN 61000-6-1:2007

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 95,99 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} : 96,0 dB(A)

Measured sound power level L_{WA} : 95,99 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} : 96,0 dB(A)

Report z testów wydany przez / Test report issued by:
TUV Rheinland (China)
Unit 707, AVIC Bldg., no10B
Central Road, East 3rd Ring, Chaoyang District
Beijing 100022 PR China

Date of issue / data wydania: 25.05.2020

Authorized person:
Podpis osoby upoważnionej:

ERPATECH
Beata Praga
Właściciel

WARUNKI GWARANCJI

Firma ERPATECH udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.

Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub niesprawnego działania Nabywca zgłasza reklamację do firmy, w której dokonano zakupu urządzenia lub bezpośrednio do firmy Erpatech, dostarczając kompletne urządzenie wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną, ważnym dowodem zakupu oraz, na ile to możliwe, opisem uszkodzenia.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad fabrycznych lub materiałowych i obejmuje termin 12 miesięcy od daty zakupu w przypadku zakupu na fakturę oraz 24 miesiące w przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon).

Gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej, dowodu zakupu (faktura, paragon) oraz podpisania przez kupującego.

Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi 14 dni od daty przyjęcia urządzenia przez serwis firmy Erpatech.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń:

- mechanicznych, - wynikłych z niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją obsługi, instalacji, konserwacji lub niewłaściwego przechowania, a także spowodowanych przeciążeniem urządzenia czy korozją,
- produktów, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub wynikłych podczas prób naprawy przez osoby nieuprawnione lub poza serwisem firmy Erpatech;
- mechanicznych produktu i wywołane nimi wad;
- wynikłych na skutek stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. stosowanie niewłaściwego oleju lub paliwa) czy też dokonywania tzw. przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
- dodatkowego osprzętu lub akcesoriów dołączonych do urządzenia, przewodów połączeniowych czy sieciowych, gniazd, części posiadających określoną żywotność (np. baterii, akumulatorów, bezpieczników, żarówek, pasków, filtrów, łożysk itp.) oraz elementów urządzenia podlegających naturalnemu zużyciu;
- będących następstwem zdarzeń losowych (np. pożar, powódź, zalanie, uszkodzenie elektryczne).

Nabywca traci prawo do gwarancji w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia numeru seryjnego urządzenia, jeżeli taki jest umieszczony na urządzeniu.

W przypadku nieuzasadnionej, z punktu widzenia warunków gwarancyjnych, wysyłki urządzenia, reklamujący zostanie obciążony kosztami transportu.

Pozostałe warunki gwarancji regulują przepisy Kodeksu Cywilnego.

Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

WARRANTY

Provides a warranty for correct operation of the tool.

The warranty period begins from the date of handing over to the user and lasts 12 months, while the consumer warranty (purchase with receipt) lasts 24 months.

All faults resulting from manufacturing or material defects are covered with free repairs.

The warranty does not cover defects resulting from mechanical damages caused by the user, misuse, incorrect maintenance, use of incorrect accessories and defects resulting from overloading of the device.

The warranty is valid if the tool is delivered to the service center without any modifications, with warranty card stamped and signed by the point of sale, with entered index and serial number, with description of the defects, data of purchaser and proof of purchase in form of the receipt or copy of the invoice (with the same date of sale as in the warranty card).

Erpatech. agrees to repair the device within 14 days from the date of delivery to the service center.

All costs related to the provision of safe packaging, insurance and against other risks shall be borne by the Customer.

The Service may decide to replace the device with a new one (complete or in part) if it is not possible to remove the defect or due to the high costs of such repair. If the same product is not achievable, then it may be required to deliver new product, with parameters which are not worse than the original.

Decision of the warranty service concerning the justness of notified defects is final.

The warranty does not cover:

- malfunction or damages caused by misuse or improper use not conforming the service manual or safety regulations;
- malfunction or damages caused by overloading of the tool leading to damages of motor, transmission or the other components and by use of the other equipment that recommended;
- mechanical damages of the product and defects caused by them;
- malfunction or damages caused as a result of fire, flood or other natural disasters, corrosion or other external impacts;
- products with damaged warranty seals or repaired by the third party service centers or modified in any other way;
- consumable equipment included in the device such as: drill bits, disks, screwdriver bits, tips, knives for planners, blades, abrasive paper and other components subject to wear and tear.

PSMtools

ERPATECH ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska tel. 22-431 05 05

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu

Numer seryjny

Data sprzedaży

Faktura / Paragon pieczętka i podpis sprzedawcy

Oświadczenie Nabywcy.

Oświadczam, że zapoznałem (-am) się z warunkami gwarancji
Erpatech i warunki te akceptuję.
czytelny podpis kupującego

PRZEBIEG NAPRAW GWARANCYJNYCH

Numer zlecenia	Numer zlecenia
Data zgłoszenia	Data zgłoszenia
Data naprawy	Data naprawy
Przebieg naprawy	Przebieg naprawy
1	2
Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Pieczętka i podpis punktu serwisowego
Numer zlecenia	Numer zlecenia
Data zgłoszenia	Data zgłoszenia
Data naprawy	Data naprawy
Przebieg naprawy	Przebieg naprawy
3	4
Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Pieczętka i podpis punktu serwisowego